

舉目望天 ■ 舉目望田

舉目

第  
76  
期

“一種時間的浪費”

——論敬拜

當加爾文遇見盛曉玫

品味是一種很玄的東西

——解讀 Hillsong

主護村的星光

使他們作主門徒

——淺談校園學生團契工作法

李秀全牧師談教會衝突的危機處理

# 目錄

## 主題文章

### 3 “一種時間的浪費” —— 論敬拜 | 周學信

為了在競爭激烈的教會市場中，追求數字的增長，許多教會在缺乏批判性思維、神學反思，或崇拜學研究下前行……教會希望創新，最後卻成了創新的人質。

### 8 效果為何不同？ —— 淺談音樂敬拜讚美 | 唐侃

合適的歌詞配上合適的音樂，才能最大限度地發揮音樂的功用。這也就是為什麼一些詩歌經久不衰，受不同時代、不同文化的人喜愛，而另一些詩歌卻如曇花一現。

### 11 當加爾文遇見盛曉玫 | 黃奕明

這首歌，算不算敬拜詩歌呢？用信心對著主唱的詩歌，都可以叫敬拜詩歌嗎？什麼詩歌適合在小組聚會唱，卻不適合在主日敬拜唱？

### 14 有道無靈叫人死，有靈無道叫人狂 | 陳逸豪

—— 如何敬拜才能榮耀上帝？

上帝的心意是人的生命！不轉化生命的敬拜只是宗教，都未摸到上帝的心意！

### 16 從靜默的敬拜詩歌彈起 | 吳蔓玲

難道啞了嗓子、耳朵對聲音敏感，我就不再敬拜我的上帝？我該怎麼做？上帝喜悅怎樣的敬拜？我開始尋覓答案……

### 19 返璞歸真的敬拜 | 郭為

如果我們的音樂敬拜沒有真理在其中，我們的敬拜就非常危險，只不過是雜耍而已。

## 透視篇

### 22 [流行文化] 品味是一種很玄的東西 —— 解讀 Hillsong | 王星然

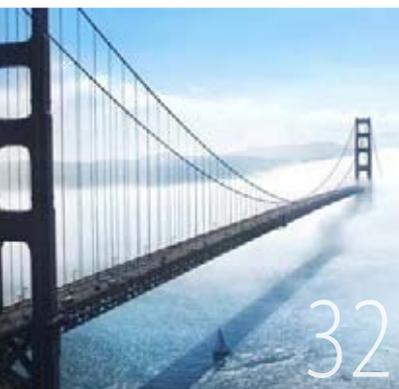
當藝術家從生活和文化中汲取各樣題材，自由地表達內在的情緒和感受來從事創作時，往往豁免於法律及學術上的精準要求。這是詩歌的魅力所在，也是詩歌的危險之處！

### 26 [生活與信仰] 主護村的星光 | 高蓓明

2009年的聖誕前夕，我和剛從死亡線上掙扎過來的丈夫，走上了這段朝聖之路。

### 30 [生活與信仰] 我想了那麼多的地方 | 一雨

我沒有去成美國，但我的好朋友麗麗，卻憑著豐厚的家底，輕輕鬆鬆地上了飛機，求學去了……



32 [生活與信仰] 媽媽的憂鬱症 | 小萱

我剛離開家，家裡就傳來消息，媽媽隨時可能去尋死。另外，媽媽開始傷害身邊的人，比如要拿針刺自己的兒子或孫子。唯一安全的辦法是，把她反鎖在屋裡……我快崩潰了。

| 事奉篇 |

34 [校園與海歸] 孤單：浪漫而哀傷 | 董家驊

什麼時候開始抽的啊？從小唄，10歲就開始了……哥抽的不是菸，是寂寞！

38 [校園與海歸] 80後看90後：看這些小留學生 | 約書亞

我從喧囂的北京，一下子來到一片“山林”中居住，想見個活人都不容易，因此很有些不適應，也很受了點文化衝擊。這些孩子這麼小就出來留學，行嗎？

40 [校園與海歸] 使他們作主門徒——淺談校園學生團契工作法 | 高智浩

團契的定位影響了團契的文化與風格，導致了不同的工作方法，也造就了不同層次的學生。這些學生，讓教會變得更加豐富。

44 [教會論壇] 李秀全牧師談教會衝突危機處理 | 劉哲沛、王蘭馨 / 採訪，林靜芬 / 整理

浪子的故事，講到很重要的事，就是生命，生命的改變。處理衝突，即是建立在這個生命故事的基礎上，聯繫上下文，從整體來看，然後應用在我們自己身上。

47 [教會論壇] 經典教育與閱讀 | 于靜

推舉經典教育的學者認為，現今的主流教育體系過分強調創造力與想像力，忽略了基礎知識的建立，以及如何依據雄厚證據來推理、分析的能力培養。

| 成長篇 |

51 [古今人物] 百歲樂聖——馬革順 | 安迪

40年前，我們全家下放到蘇北農村。馬先生剛從“牛棚”出來，音樂學院尚未為他安排工作。我就“偷”了他這個“閒”，拜他為師，學習擊樂。

54 [見證] 追思禮拜上的笑聲 | 亦燁

鄰居C女士的追思禮拜果然不一樣，不但人頭湧動，到處是短袖加牛仔褲，桌上更供應小吃，還有專人服務，提供飲料，甚至有紅酒可選。



# 編者的話

敬拜是《舉目》76期的主題，作者中有幾位曾是從事音樂專業的牧者，如唐侃、黃奕明、陳逸豪等，還有神學生郭為，以及長期參與敬拜服事的吳蔓玲和王星然。安迪介紹走過磨難羞辱，在百歲高齡仍不懈以音樂和生命敬拜上帝的馬革順。

周學信的《“一種時間的浪費”——論敬拜》，由於紙刊篇幅無法放入文末大量的註釋，因此先行上網，沒想到立刻引起熱烈的迴響：

- ★敬拜不是一種人可以從音樂獲得好的感覺而已，敬拜更不是只為了得到上帝祝福或恩典的一種方式；敬拜是將人帶到上帝的贖罪祭上，透過耶穌以及人的悔改再次釋放上帝的救恩，帶回生命更新的過程。（Michael Lo）
- ★看過好幾遍，好棒的文章……與其討論作者的論點，不如思考在讀的過程中，所激發出對你自己的反思和對你的影響，核心是你要如何改變？……問題的癥結點是，你自己如何與上帝一同生活，你如何影響你的福音對象，也能活在上帝同在的榮耀中……敬拜不只是表達，更是形塑。（Joseph Liu）
- ★極為深刻的省思，再一次對準上帝。（Stephen Wang）
- ★切中現代教會的敬拜讚美問題。但有多少願意去深思呢？（Shih-Yen Tsai）
- ★好棒的敬拜觀，祂是永存的主，我們是受邀的參與者。我們一生的目的是敬拜主！（陳曉寅）
- ★敬拜是上帝對我們一生的呼召！值得參考！（詹文仁）
- ★人們合理化人自己的娛樂慾望並沒有做好，才有今日所見的神學病態；還有，人們以為能做擬就會帶來好敬拜。其實，做擬造出許多次級的人與人、教會與教會之間互相抄襲比賽甚至暴力充斥的次文化。謝謝學信的文章。（Tet Lim N. Yee）

……

文章能如此帶動讀者的思考與即時互動，是紙刊所無法達到的。

因此，2016年，為了能更及時有效地服事讀者，配合[海外校園機構]“從紙媒到新媒體”的大方向，我們將投注更多精力在《舉目》新媒體的經營上，讓讀者透過網絡傳媒能讀到更多好文章，讓好文章不再受紙刊篇幅及期數的限制而積壓、延遲發表；同時將紙刊從雙月刊改為季刊，使紙刊成為《舉目》文章的精華版。減少兩期，可以減少一些印費和郵寄費，對《舉目》緊張的財務或有助益。

一旦脫離傳統紙媒“細嚼慢嚥”式的組稿，文章上網在時間上更具緊迫性，在選圖、文字、信息的優美和精準度上，也更具有挑戰性。

因此，需要您特別的代禱，也盼您在奉獻上肯定我們為應對現今世代所做的努力。詳情見雜誌56頁，或上網[http://behold.oc.org/?page\\_id=9591](http://behold.oc.org/?page_id=9591)。請註明《舉目》。

雙月刊 第76期 2015年11月 Issue 76, November, 2015 Vol. 15/No.6

# 舉目

出版者 海外校園機構 Overseas Campus Ministries, Inc.  
1753 Cabrillo Ave., Torrance, CA 90501, U.S.A.  
電話 (310) 328-8200 傳真 (310) 328-8207  
網址 [behold.oc.org](http://behold.oc.org) ([海外校園機構] 網址: [www.oc.org](http://www.oc.org))  
[www.facebook.com/behold.oc.org](http://www.facebook.com/behold.oc.org)  
<http://blog.sina.com.cn/beholdmag>  
“OC 舉目” 微信號: FollowChrist  
電郵 [BH\\_editorial@oc.org](mailto:BH_editorial@oc.org) (投稿) [order@oc.org](mailto:order@oc.org) (索閱)

BEHOLD (USPS No.019975, ISSN#1536-2676)  
is published bi-monthly by Overseas Campus Ministries, Inc.  
1753 Cabrillo Ave., Torrance, CA 90501, U.S.A.  
Tel: (310)328-8200, Fax: (310)328-8207  
Periodicals postage is paid at Torrance, California.  
POSTMASTER: Send Address Changes to OCM,  
1753 Cabrillo Ave., Torrance, CA 90501.  
Director: Gary Hua Chief Editor: Joanna Su

總幹事 華欣  
執行編輯 談妮  
編輯助理 劉鳳、李艾

主編 鄭期英  
編輯 蔡越  
美術編輯 楊順華

• 本刊有作者署名之文章，文責作者自負，其立場不一定代表本刊。  
• 本刊保留所有文章及圖片版權，歡迎轉載，請先來信通知。  
• 若需本刊索閱單，請複印本期第56頁。

# “一種時間的浪費”

| 周學信 |

## ——論敬拜

### 以石頭代替了麵包

現今崇拜上引起的混亂問題，比多元的音樂風格或傳統問題更嚴重。漢芙莉（Edith M Humphrey）在其最近出版的書中提到，造成今日教會崇拜困擾的5大弊病有：

（一）崇拜庸俗化：全神貫注於氣氛或

心情（只在意敬拜如何讓“我”有感覺）。

（二）崇拜焦點錯置：以人為本、而非以上帝為中心（只在意敬拜者“我”這個人）。

（三）崇拜力道削弱：以石頭代替麵包（失去上帝的話語）。

（四）崇拜實義扭曲：禮儀的一切只為換得自我放縱的情緒化經歷。

（五）崇拜價值剝削：以市場導向為價值的評估（註2）。

### 並非為了人的樂趣

人生來是為了敬拜，人類是天生的敬拜者。沒有比受造物敬拜造物主更自然的了。敬拜是人類與生俱來的天賦，且深植人性之中。歐德（Hughes Oliphant Old）這樣闡釋：

我們敬拜上帝，因為上帝造我們敬拜祂。敬拜是我們存在的中心，是我們存在的因由。上帝創造我們是按著祂的形像——這形像要反映祂的榮耀。

今天，許多信徒用到“崇拜”這個詞時，顯然指的是音樂，或某些類型的音樂——崇拜被簡化到只是唱歌讚美上帝。

對許多基督徒而言，很難想像崇拜過程中沒有音樂。在一些教會的崇拜中，有序樂和殿樂。信徒常常在主日崇拜後，一整週在家中或車中聆聽、哼唱這些敬拜的音樂。

其實，音樂在崇拜中扮演的是相對次要的角色。摩西五經中，對於音樂與會幕崇拜的關連性並未著墨。新約中，音樂亦鮮少與崇拜相聯。

有人一直認為，許多教會在崇拜中都採用了所謂的當代模式，且納入了一些其他創意，使出席人數增加。一些開放的教會，相信多種崇拜風格會增加出席率。因此，許多教會著手創造自己的風格。

為了在競爭激烈的教會市場中，追求數字的增長，許多教會在缺乏批判性思維、神學反思，或崇拜學研究下前行。諷刺的是，教會希望推陳出新，希望創新，最後卻成了創新的人質（註1）。

事實上，所有的受造之物都爲了反映上帝的榮耀而存在。《詩篇》的作者告訴我們：“諸天述說上帝的榮耀；穹蒼傳揚祂的手段。”（《詩》19：1）使徒保羅在《以弗所書》一開始的禱告，也使我們明白：上帝造我們，爲要來稱讚祂：

“願頌讚歸與我們主耶穌基督的父上帝！祂在基督裡曾賜給我們天上各樣屬靈的福氣；就如上帝從創立世界以前，在基督裡揀選了我們，使我們在祂面前成爲聖潔，無有瑕疵；又因愛我們，就按著自己意旨所喜悅的，預定我們藉著耶穌基督得兒子的名分，使祂榮耀的恩典得著稱讚；這恩典是祂在愛子裡所賜給我們的。”（《弗》1：3-6）

這禱告提到最初基督徒們的敬拜，顯示出初代基督徒理解敬拜上帝的終極意義，知道自己被命定，且預定爲讚美上帝的榮耀而活（參《弗》1：12，註3）

敬拜並非人類的創造，乃是始於上帝和祂所做的工。基督徒的敬拜，並不是始於人的需要或活動。上帝——造物主與救贖主，使人就近恩典和祝福。只有透過基督的救贖工作和聖靈的能力，我們才能“來到上帝面前”（《來》10：22），並“以頌讚爲祭獻給上帝”（《來》13：15）。

在與上帝活潑、生動的關係中，信徒透過各樣方式，回應三一神的自我啓示。其中一個最令人印象深刻的例子，記載於《以賽亞書》6章1-8節。該書如此描述上帝的屬性：上帝是至高、是坐在高高的寶座上，是聖哉！聖哉！聖哉！先知的反應再正常不過：“禍哉！我滅亡了！”（《賽》6：5）接著，上帝透過所啓示的赦罪行動以及解釋性宣告，慷慨地向人啓示更多：祂滿有慈愛和憐憫。

以賽亞的反應，是對的——他謙卑地接受上帝的恩典，並相信上帝的話語。

最後，上帝的工作和意旨向人啓示。正如主這

樣問：“我可以差遣誰呢？誰肯爲我們去呢？”（《賽》6：8）以賽亞忠誠地回應：“我在這裡，請差遣我。”（《賽》6：8，註4）因此，“敬拜更像是對話，更甚之，是啓示和回應的兩個節拍，是恩典和感恩的節奏。”（註5）

敬拜的起源和敬拜的目的，不在於人，乃單單因爲上帝；敬拜自始至終都是由上帝開始的。

敬拜，第一是關於上帝自己，祂是誰，以及祂已經向我們啓示的；一切我們被呼召的所是及所行，都根源於祂先愛了我們，使祂自己爲我們所認識，並藉著祂的兒子，成就我們與祂的和好。

感恩、喜樂、讚美、悔改、愛，及服事，這些都是我們認識祂，並順服祂的回應（註6）。保羅在《羅馬書》11：36這樣說：“因爲萬有都是本於祂，倚靠祂，歸於祂。願榮耀歸給祂，直到永遠。阿們！”

敬拜的本質是垂直的行動，從至聖的造物主，到被救贖人類回應造物主。爲此，敬拜的真實目標，乃是求上帝的榮耀，而非爲了人的

樂趣。這意味著，敬拜的形式應符合上帝的旨意，而不是人類墮落後的突發奇想（註7）。

## 不存在和全然存在

敬拜不會使上帝來到與臨在。意即，敬拜並不是上帝蒞臨的原因。許多人以爲，在敬拜中，我們所唱的詩歌以一種咒語般的方式，邀請上帝降臨在我們中間，聖靈也會裂天而降。

這是錯誤的。其實，所有的敬拜都已預設上帝的臨在。當我們敬拜時，我們已經在上帝的臨在中。任何其他的事物，都是次於上帝的存在。因上帝的存在，並不像其他事物的存在，祂自有永有的存在與其他事物的存在是有區別的。

齊克果（Soren Kierkegaard）這樣說：“上帝不



新約教授漢芙莉（Edith M. Humphrey），畢業自 McGill University，專研新約和早期基督教的起源。她本身也是一名音樂家，曾任教堂音樂總監和管風琴手，並在交響樂團內吹奏雙簧管（oboe）。

存在，祂是永恆。”（註 8）相較於其他的存在，上帝的存在是不存在的——上帝不存在正是祂全然存在，至聖所是空無一物的！若沒有“上帝不存在”這負面的（用否定方法所得的）理解，沒有這樣的神本理解，敬拜將無可避免地成為偶像崇拜（註 9）。

### 敬拜應該如何開始？

當然，崇拜儀式多始於一個崇拜的宣召，宣讀聖道，或通常以聖詩開始。然而敬拜永遠沒有開始，因為它總是早已開始。敬拜是我們被邀請參加的。我們可以這麼說：之於敬拜，我們都是遲到的，因為我們總是在活動中進入敬拜。

基督徒的敬拜，是進入到一個比自己更大的地方，也是“聖徒相通”的一部分（《啓》4-5）。務必記得，敬拜是上帝的受造物被邀請參與、進行慶賀的持續活動。

“進到上帝的面前”，是舊約的一個重要主題。

《以賽亞書》第 6 章，先知加入唱著“聖哉”的天使隊伍。《詩篇》95 及 132 篇，勸誡上帝的子民要進入祂的居所，在祂的腳凳前下拜。《出埃及記》24 章，摩西、長老與上帝密晤。《歷代志上》16：29，囑咐我們“來到上帝面前”，並“以聖潔的妝飾敬拜主”。《出埃及記》40：34，和《歷代志下》7：1 中，上帝的榮光充滿，對敬拜者產生顯著的影響（註 10）。

### 認識深淺決定格局

“進入”的主題一直延續到新約，強調使徒在相交中崇拜的重要性（《徒》2：42-47），亦承認崇拜傳統的延續與傳承（《林前》11：23, 26）。在使徒教會中，崇拜的群體和歷史層面並未消失，相反地，出現在《希

伯來書》12 章 18-28 節，及《啓示錄》轟轟烈烈的敬拜場景之中（註 11）。

這使得我們記住：崇拜無關實用性、奮興、激情或利益好處，相反地，它是上帝子民過去、現在和將來整個行動的進入，乃是“來到錫安山，永生上帝的城邑，就是天上的耶路撒冷。”（《來》12：22）。

人相信上帝，才會敬拜。我們相信的上帝，決定了我們敬拜的本質。敬拜表達了群體持有的信心。唐慕華（Marva Dawn）認為，許多當代敬拜服事，“將信仰世俗了”，以吸引那些只顧自身利益的人（註 12）。

我們對上帝的認識，影響我們如何敬拜，以及我們如何為祂而活。在敬拜中，基督徒群體所深信的，得以更加明確——特別是關於所信的三一上帝。

基督徒敬拜根植於上帝的創造、道成肉身、耶穌基督的工作、祂的贖罪代死、祂的復活和祂的永恆不變等等，這些偉大的歷史事實。基督徒敬拜的基礎不是實用性的，乃是神學性的（註 13）。

敬拜，使得敬拜者和敬拜群體對上帝的信靠得以明確。有人說：“你敬拜的格局，取決於你所信上帝的大小。”換句話說，我們的敬拜，與我們對



Julia Caesar 攝

上帝的信心、我們的神學相符。“健全的神學有助於敬拜的修正，真實的敬拜有助於神學的活躍。”

（註 14）

### 祈禱律就是信仰

述說我們所信之上帝的真理，在敬拜中是極重要的。講論上帝是誰，這是敬拜的核心。敬拜是傳講神學真理，正如講道、禱告、讚美和認罪，也引致傳講上帝的真理。基督徒為自己所信的禱告和讚美。禱告、讚美和認罪，正是基督徒信仰的基本語言。神學總是建立並反映敬拜中的語言。一如拉庫娜（Catherine La Cugna）解釋：

讚美的語言是基督徒信仰的主要語言。並為這個原因，禮儀有時也被稱作“首要神學”。“首要神學”乃上帝藉著話語和聖禮，觸摸我們而發生。而我們以獻上感恩、祈求、呼求、求告上帝……作為回應。敬拜與讚美上帝，是神學架構之活生生的背景，甚至是前提（註 15）。

因此，神學是敬拜和禱告的反思和闡述。敬拜的優先性意味著，一個人的敬拜生活，比起他外在的信仰告白，更能表明他的信仰。禱告、讚美和認罪更能表明，人相信上帝，且向上帝行出來。

這個觀念，在早期教會的拉丁文格言中表達為：Lex orandi, lex credendi —— 祈禱律就是信仰律。這句格言使人反思教義和教會的敬拜的適切關係。教會的禱告為其信仰定出形式，而信仰則以禱告來規範。也就是說，教義是敬拜的標準（註 16）。

基督徒透過所唱的詩歌學到許多神學。敬拜時如果挑選一組平衡的讚美詩及歌曲，會眾則不僅有機會表達對上帝的熱愛，也宣告了上帝的良善和恩典。

基督徒敬拜應該宣告恩典的福音，及讚美三一神在基督裡所指示我們的。基督徒禱告自己所信的，並且唱自己所知的，這是正常的。然而，當敬拜無法宣告上帝的恩典，或尊榮上帝的愛和憐憫，它就失去了功能（註 17）。

### 兩者有著天壤之別

如唐慕華所說：“敬拜是一種時間的浪費。”

（註 18）敬拜是一種令人愉快的、“無意義的”、不為別的、單為了榮耀上帝和享受上帝的活動。不同於任何生意，敬拜不提供商品和服務，亦非富有成效的工作。所以，不能夠問：我們可從敬拜獲得什麼？

若把敬拜理解為實用的，那麼就扭曲了敬拜。因為敬拜是為榮耀上帝，是高舉祭物和犧牲。敬拜很容易變成純音樂性質，或者為了其他目的，比如，人常說敬拜讓人更快樂、更健康，甚至更富有。如果一個人參加敬拜是為



Imma 攝

變得快樂、健康和富有，那屬於利用上帝達到自己的目的。不同於異教崇拜者利用自己的神明達到自己的目的，聖經中的上帝絕不被利用。

在現今消費主義和大眾媒體的時代，“敬拜音樂化”的結果，多半是變成一種作秀。敬拜者來到教會，是期待娛樂。當敬拜被削弱成作秀，敬拜者即從參與者矮化成旁觀者。作為一個抽離的觀察者欣賞敬拜，與作為一個基督身體的成員將身心靈全然投入敬拜，這兩者有著天壤之別（註 19）。

### 不僅表達，更是塑造

現今的敬拜，傾向於將敬拜弱化成一種表達。這傾向，僅將敬拜視為上帝子民垂直向上的行動。然而，敬拜其實遠勝過表達。它更是一種形塑（註 20）。敬拜應該比“情緒高漲的感覺”、“好的經驗”更好，應該促使人個性大轉變：“真實的敬拜是以

敬拜者的更新變化來衡量，因為他們經歷了上帝的同在。”（註 21）

敬拜是一種刻意的安排，用以塑造人，建立我們自己，並改變他人。敬拜不單只是我們在上帝面前所做的事，它也在我們裡面產生影響。正確的敬拜建立信仰、深化生命。敬拜，塑造敬拜者的身分。分辨自己是怎樣的基督徒，方式之一，就是去反思一直以來塑造你，且滋潤你靈魂的敬拜方式（註 22）。

當讚美在敬拜中進行時，基督徒不只告訴上帝祂有多奇妙，自己更被建造成為感恩的人，並看見世界在上帝的掌管之中。在感恩之際，基督徒不只回應上帝的慷慨，且看得見上帝在世上慷慨的憑據。

靈命的成長和成熟，需要以神學豐富的敬拜為良好土壤，並且有基督徒的屬靈操練，如重視聖經、忠心祈禱、對聖靈敞開，以及主內弟兄姊妹的彼此造就和激勵。重要的是，基督徒的生命不只是悔改歸向主之後的生活，更是門徒茁壯成長的旅程，也是他們在上帝的形像中被塑造和建立的過程（註 23）。

敬拜中的建造，是透過操練且預備在世上作基督徒而達成的（註 24）。所以敬拜就像到海裡游泳之前，先在游泳池安全地練習。敬拜是奠基於上帝在世界中已經做，且持續在做的事，並藉著感動參與上帝的工作，以達敬拜的目標。

敬拜是集體的操練。它不只是表達的平台，更是容許聖靈轉化大能的地方。基督徒藉著敬拜中的重複或是模仿等等方式，學會讚美和禱告。

在沒有饒恕的世界中，學習饒恕是難的。所以聖餐中，在領受基督的身體與血之前，基督徒先尋求上帝對自己和其他人的赦免。這能實際幫助我們在現實世界中饒恕他人。

中世紀傑出的神學家聖維修（Hugh of St Victor, 1096-1141）說：“聖禮之所以被設立，有 3 個原因：為著降卑、為著教導、為著實踐。”也就是，幫助基督徒變得謙卑、學習信仰並活出信仰（註 25）。

敬拜，能形成或重塑基督徒習慣的方式。藉著將自己沉浸在聖禮轉化的敬拜中，敬拜者在世上，

且為了世界，被建造為基督代贖的媒介（註 26）。

“我們常常認為，崇拜乃是對嚴酷現實的逃避，是我們勞動後一個喘息的機會，是從現實世界中分離出來的神聖時間和空間。這完全是誤解……聚集群體的禮拜儀式，是我們在世界上為人處事與生活方式的縮影、模型……根本不是一個獨立的‘宗教活動’。我們的崇拜，是政治和經濟、勞動與責任、人際關係等現實存在之世界的典範。”（註 27）

### 結語：敞開的火山

正如懷爾德（Amos Niven Wilder）詩中所寫：

上教堂就像接近敞開的火山，  
在那裡，世界都熔化了、心靈也被洗煉；  
祭壇彷彿電軌，飛濺著火花；  
而聖所是緊鄰著原子爐的反應室；  
在那兒有隱形的光束，在那裡時間毫無意義。  
（註 28）

敬拜是危險的，它既不是退開，也不是逃避真實，而是直接聯合於終極的真實——上帝。我們崇拜的上帝從不是安全的，也不是可掌控的。人若膽敢認為祂會屈服於我們，那必是因為全然的無知。

我們的崇拜像一面鏡子，反照出我們崇敬的上帝，也反照出我們自己。真正的崇拜是對上帝和祂的行事作出回應。假的崇拜試圖操縱上帝，真正的敬拜卻是與上帝相遇，並冒險改變自己、改造世界。

如布魯格曼（Walter Brueggemann）所說：“這是讚美的行動。團體的，規規矩矩的，有意的，用言語表達的和用行動表達的讚美行動。藉著有信仰之群體的創造、整理、形塑、想像，仿造上帝的、有信心的、生命的世界，我們都在其中歡樂並順服……讚美的舉動確實是為這群體造世界，這群體要視崇拜為嚴肅並實際的行動。”（註 29） ◆

註：見 <http://behold.oc.org/?p=28044>

作者任教於台北中華福音神學院。

# 效果為何不同？

## ——淺談音樂敬拜讚美



**現**在華人教會中，音樂（包括唱詩、器樂的伴奏和獻奏。本文統稱音樂）敬拜讚美越來越受重視，不再是為了等人、拖時間，而是敬拜的重要部分。

音樂是敬拜的重要部分，這在我們信仰的歷史當中可以找到許多根據。在《詩篇》中，詩人呼召會眾向耶和華唱新歌，用各樣的樂器來讚美祂。大衛將有音樂恩賜的利未人組織起來，成為合唱團、樂隊，在放置約櫃的帳幕中讚美上帝（《代上》15、16章）。

上帝把人造得有思想、有情感，有靈、有體。因此，人敬拜上帝不應該停留在頭腦、思想中，也要把思想引發的情感用語言、音樂甚至是肢體動作，淋漓盡致地表達出來，達到身心靈全人的敬拜——把當得的讚美敬拜歸給上帝，敬拜者有人得造就、蒙福。

為此，上帝把一系列必要的條件：敬拜、讚美的心，感恩的心，歌唱的能力，發明、演奏樂器的能力，空氣傳遞聲波的功能，人耳聽見聲音的功能，音樂感，心靈感應音樂的共鳴……賜給人！使人能夠在群體中，共同用音樂、歌聲讚美上帝。這實在是上帝奇妙的恩典。

### 敬拜音樂是否有“好壞”之分？

常有人問，敬拜的音樂是否有“好、壞”之分？這問題不容易回答。

我個人覺得，除了一些極端的音樂，例如，歌詞邪惡、抵擋上帝的歌曲，邪蕩、放縱的曲調（我個人認為，確實存在著引發人這樣感受的曲調。不過，音樂是個人心靈的感受，因人而異，因此無法

一概而論），一般的音樂並無所謂“好壞”之分。然而，用在敬拜上，卻有“適合、不適合”之分。

各個時代、各種文化、各個地域，河南、陝北、印度、巴羅克時期……都有自己獨特的音樂來抒發情感。本文化的人會對自己的音樂產生特殊的親切感，和自然的接受度。因此，在敬拜中應當多使用對當地人比較有效、能幫助他們抒發情感的音樂。比如，在中國鄉村，小敏的詩歌因朗朗上口，容易引起心靈的共鳴。

不過，適當地介紹異文化的經典敬拜音樂，對開闊敬拜的胸懷、豐富敬拜的情感、提升人的靈性，能產生奇效。不乏中國學者坐在歐洲教堂裡，聽到四部和聲聖詩，心靈震撼，感動得淚流滿面……

音樂是一種特殊的感情語言，為要表達心靈的感受。從這個角度，音樂又有“適合與不適合”之分。如果用憂鬱的小調來表達“你真偉大”這樣宏偉、寬廣的意念，就不適合。如果用緩慢、抒情的音樂，去配歡快、激昂的歌詞，或是用輕盈、多變的節奏，去配莊重、嚴肅的主題，都不是明智之舉。

合適的歌詞配上合適的音樂，才能最大限度地發揮音樂的功用。這也就是為什麼一些詩歌經久不衰，受不同時代、不同文化的人喜愛，而另一些詩歌卻如曇花一現。

### 如何有效地帶領敬拜讚美？

這也是人常問的問題。每個有經驗的帶領者都

談妮 攝



會有自己的心得。這裡就我本人的觀察、體會，進行淺顯的分享。

### 幾種情形

看到過這幾種的情形：

1. 聚會前，大家天南地北地聊天。領會的一聲令下，音樂響起，大家就一拍又跳地敬拜起來。我真心相信有些人能夠一下子進入這種狀態，但

對於我這種內向的性格來說，很難！

2. 帶領的人事前迫切禱告，被聖靈充滿。開始敬拜讚美時，即要求大家與他一樣，舉雙手敬拜上帝。因大部分人無法馬上跟從，遂責問：“耶穌為我們死在了十字架上，難道我們連舉雙手讚美都做不到嗎？”於是有人勉強舉手，有人繼續沉默，場面尷尬。

3. 有人帶詩歌，像是要在曠野繞 40 年，一會兒站起，一會兒坐下；一會兒快帶到高潮，但一下子又低下去了。不知要帶到何方！給人的感受是不順，沒有釋懷，不容易進入敬拜，甚至心都散掉了。導致接下來講道的人需要花時間、花力氣，再把人帶到上帝的面前。

4. 有的人帶領敬拜，大家都覺得“很順，有能力”，能夠把人一步步地帶到敬拜的境界，帶到上帝的面前，讓人敞開心扉，盡情地敬拜讚美上帝，更預備好要領受上帝的道。

### 效果為何不同？

為什麼同是領敬拜，效果卻如此不同？

上帝造人，賜了人身體、靈魂、思想、情感。人從一個普通的狀態進入到敬拜讚美的狀態，需要

一個過程。敬拜者必須在上帝面前預備，也需要帶領敬拜的人有智慧和能力引導。

敬拜者自身的預備是非常重要的。

《詩篇》中的“上行之詩”（121—134 首），據說是以色列人走向耶路撒冷時常唱誦的：“我要向山舉目（耶路撒冷地勢較高，聖殿坐落在山丘上）；我的幫助從何而來？我的幫助從造天地的耶和華而來。”（《詩》121：1-2）又說：“人對我說，我們往耶和華的殿去，我就歡喜。耶路撒冷啊，我們的腳站在你的門內。”（《詩》122：1-2）

我們去教會的心情，是歡喜、期盼，還是沒感覺，甚至是勉強？我們真的依靠上帝，覺得我們的幫助是從耶和華而來，還是半心半意、三心二意？

敬拜者應當每天過敬拜的生活，與上帝同行，做主門徒，凡事交託，恆心追求聖潔、公義。週六晚上就應該預備自己的心，與全家一起思想上帝一週的保守、帶領，感謝上帝，並且早點休息，為主日的群體敬拜準備。這樣一定更容易進入敬拜的境界。

### 大衛的榜樣

談到敬拜的榜樣，我們一定會想到，大衛在約櫃運到耶路撒冷的過程中脫去外衣，在上帝面前極力跳舞、敬拜上帝的樣子。仔細觀察，大衛達到這樣敬拜的高潮，是經過一個過程的：

首先，大衛因上帝向他施恩，定意要將約櫃運回耶路撒冷，以便在約櫃前求問上帝（參《代上》13：1-3）。他決心依靠上帝，與上帝同行，敬拜上帝。當他第一次用牛車運約櫃失敗，又看到上帝因約櫃賜福俄別以東家，他再一次定意要將約櫃運回耶路撒冷。這一次是完全按照上帝的吩咐：使利未人自潔，抬上帝的約櫃（參《代上》15：11-12）。

其次，大衛思考、歌頌上帝的恩典與作為。他組織了一個龐大的敬拜讚美團，包括合唱團和器樂隊，邊走邊唱邊奏樂（參《代上》15：16-22）。他們歌唱的內容，記載在《歷代志上》16：7-36。他們數算上帝給列祖的恩典，與亞伯拉罕、以撒、雅各所起的誓、立的約，賜給的迦南地，及上帝如何使他們在列邦當中昌盛……大衛的情感因而再次被

攪動，被上帝的大愛所感動，被感恩所充滿。他的情緒達到了高潮。

大衛沒有壓抑自己敬拜的情感，而是順著心靈的感動，完全敞開在上帝的面前。他放下一國之君的身份，像一個單純的小孩子，進入了忘我的全身心靈的敬拜。他似乎是脫了外衣，盡情地跳舞敬拜。他的妻子，即掃羅的女兒米甲，輕看、嘲諷他：“以色列王今日在臣僕的婢女眼前露體，如同一個輕賤人無恥露體一樣，有好大榮耀啊！”（《撒下》6：20）

大衛的回答表明了他的內心：“這是在耶和華面前；耶和華已經揀選了我……所以我必在耶和華面前跳舞。我也必更加卑微。自己看為輕賤。你所說的那些婢女，她們倒要尊敬我。”（《撒下》6：21）

當大衛進入真正的敬拜讚美，結果就是：1. 上帝的心意得到滿足——大衛在上帝面前獻燔祭與平安祭。2. 大衛自己在上帝面前蒙福——他更加謙卑，更加愛上帝。3. 大衛愛人的心、與人和睦的心也增加——他為以色列民祝福，並且分給每個以色列人一個餅、一塊肉、一個葡萄餅。

真正的敬拜讚美，就是把上帝當得的稱頌歸給祂，使人愛上帝、愛人的心都增長。

## 呼召大家定意來敬拜上帝

一個帶領敬拜讚美的人，自己首先要成為敬拜者，在預備過程中，在帶領之前，誠心禱告、敬拜上帝。在開始的時候，可以誦讀一段“上行之詩”，呼召大家來到上帝面前敬拜祂。也可以配一首短詩歌，如《早晨我要向祂唱新歌》，或是《當以感謝進入祂的院》。

## 帶領思想奇妙偉大

帶領者要帶著大家思想上帝的奇妙偉大。這時可以帶領大家唱一些有深度神學內涵的傳統詩歌，有如：《你真偉大》，《這是天父世界》，《古舊十架》，《怎能如此》，《無比大愛》，《奇異恩典》……以思想上帝創造的奇妙，赦罪的恩典，在十字架上捨命救我們的大愛，在生活中對我們的保守與引導，

思想上帝的奇妙恩典……

## 帶領抒發情感

以禱告來讚美上帝的偉大、聖潔、公義、慈愛，承認自己的不配和罪，感謝上帝在十字架捨命赦罪的恩典。帶領大家用心靈和誠實，由裡到外、全心全人地投入到敬拜讚美當中。

這時可以帶領大家唱一些充滿情感的詩歌，比如《主耶穌我愛你》。可以邀請大家按聖靈的感動，單單來到上帝的面前，自由地來用身心靈來敬拜。

有人覺得一定要舉手才能表達對上帝的讚美敬拜。感謝主！

有人覺得發自內心的歌唱足夠了。感謝主！

有人不善於唱歌，選擇安靜默禱與聆聽。感謝主！

有人一定要跳舞，才能釋放自己敬拜主的情感。感謝主！

最後一種人，可以自己找一個靠後、靠邊、不影響別人的地方跳，好像大衛跳在上帝的面前，而不是跳給人看。

總之，讓聖靈自由運行在人的心中，引導大家敬拜。我們的心單單向上帝，我們的眼只有耶穌。我們當除去米甲的心態，勿以世俗的眼光、人的眼光，去論斷、約束他人。

## 帶領完全降服

當我們被上帝的聖潔、美善所吸引，被祂極大的恩典所感動，當我們在意志、思想、情感、身體上完全投入敬拜，讓上帝在我們的全人居首，我們就如保羅所感受的，心甘樂意地將自己完全獻上，成為活祭——祂為我們死，我們為祂活！

這時可以帶領大家，一起站在上帝的面前，眾人如同一人，同心合意唱《獻上活祭》、《主差遣我》、《宣教的中國》，使敬拜達到高潮。

真正的敬拜讚美，是把上帝當得的稱頌歸給祂，使人愛上帝、愛人的心都增長！ ◆

作者曾任聖地亞哥交響樂團等幾個中、美知名交響樂團中提琴手，後蒙召全職服事。

# 當加爾文遇見 盛曉玫

今天我可以不一樣，今天我心裡有盼望……  
我的心情將會不一樣，我的信心將會更堅強。  
我的眼光定睛在天上，靠耶穌會不一樣……  
舊事已過都變成新，靠著耶穌就不一樣。

——盛曉玫，《今天可以不一樣》

我們短宣隊帶著戒毒村的弟兄載歌載舞。輕快的旋律，配著類似森巴舞的節奏，詮釋的卻是《哥林多後書》5：17，“若有人在基督裡，他就是新造的人，舊事已過，都變成新的了”。音樂與歌詞的感染力，打動了在場的所有人。

這是筆者與盛曉玫姊妹所寫的詩歌的第一次接觸。

盛曉玫生長在台灣。她從小就喜歡音樂，但未受過專業訓練。台大國貿系畢業後，到美國加州大學洛杉磯分校（UCLA）拿了企管碩士。畢業後在美國金融機構及其他企業任職，似乎與音樂越走越遠。然而她信主後，上帝卻帶領她走上一條完全不同的道路——音樂服事。

筆者在休士頓服事的教會，曾經請她來佈道演唱。她的親和力，感染了本地的同工。她謙虛有禮的談吐、優雅的舉止、美妙的歌聲，令人驚艷。她帶來一陣旋風，很快地，我們的小組聚會與主日敬拜，都開始傳唱她的詩歌。

## 算不算敬拜詩歌？

給我更多的信心，給我更多的勇氣，讓我勇敢

踏出跟隨你的腳步；

跟你行在水面上，跟你走在曠野地，曲曲折折我也不在乎！

只要更多信靠你，只要更多順服你，凡是出於你的，我就默然不語；

就算經過黑暗谷，就算遇到暴風雨，在你手中都將變成祝福！

——盛曉玫，《腳步》

這首歌，算不算敬拜詩歌呢？用信心對著主唱的詩歌，都可以叫敬拜詩歌嗎？什麼詩歌適合在小組聚會唱，卻不適合在主日敬拜唱？

……圍繞著盛曉玫的詩歌，這些問題開始出現了。

筆者是教敬拜禮儀學的老師，也是音樂指揮出身，對於教會敬拜音樂風格的爭議一點也不陌生。

“當用詩章、頌詞、靈歌彼此對說，口唱心是的讚美主。”（《弗》5：19）“當用各樣的智慧，把基督的道理豐豐富富地存在心裡，用詩章、頌詞、靈歌，彼此教導，互相勸戒，心被恩感，歌頌上帝。”（《西》3：16）保羅在此提到了詩章、頌詞、靈歌，即初代教會中3種不同類型的“聖詩”（敬拜音樂）——

1. 詩章。主要是指舊約的《詩篇》（可用來吟唱），及一些經文詩歌，如摩西之歌等。按今日廣義的說法，可以理解為“以聖經經文為本的詩歌”。

2. 頌詞。是指當時新創作的一些詩篇，包括在

福音書及書信中出現的詩歌體裁之篇章。以今日廣義的說法，可以理解為“聖徒中的詞、曲作家，對上帝的回應與創作”。

3. 靈歌。可能泛指那些富有個人經歷色彩，或是即興成分濃厚的詩歌。有些甚至沒有歌詞，只有“哈利路亞”而已。以今日廣義的說法，可以理解為“隨聖靈感動，自由吟唱的新歌。也包括那些描述靈性經歷的詩歌，或短歌”。

當然，“聖詩”的定義，隨時代的變遷而有所修正。猶太人的傳統詩章的旋律，幾乎全散失了。初代教會的頌詞也只留下一些歌詞，靈歌的原貌早已不可考。

今日基督徒所唱的聖詩，其實只是近 500 年來宗教改革前後的西方教會音樂。而華人教會所唱的聖詩，大多為宣教士引進、翻譯的西方詩歌。即便有一些華人創作，風格上也很難脫離其影響。

筆者也曾旗幟鮮明地在報章雜誌上大聲疾呼：“為聖詩傳統留一盞燈，是今日教會的歷史責任。一味使用新創作詩歌是敬拜讚美運動的特色，也是致命傷。沒有人不是站在前人的肩膀上眺望未來。故意忘記歷史傳統的，不是無知，就是瘋狂。”（註 1）

## 加爾文的立場

在宗教改革的教會歷史上，加爾文是個大刀闊斧的領袖。他有兩件事情，常常被提到：

第一，他把全部的《詩篇》，編成詩歌來唱（例如，他把《詩篇》翻譯成法文韻文的形式，推動了《日內瓦詩篇集》的出版。編註）。這一方面是因為，詩歌是以上帝的話為中心。另一方面，他鼓勵信徒以吟誦上帝的話的方式參與崇拜。

第二，加爾文反對在禮拜中使用風琴（註 2）。

當加爾文遇見了盛曉玫，會撞擊出什麼樣的火花呢？

筆者是留學法國的。天主教的彌撒音樂是教會界的主流，而複音音樂的發展，讓教會音樂中的唱詩班成爲一個要求專業素養的傳統。相較之下，走了另外一種路線的“韻文詩篇”，顯得十分陽春（加爾文認爲，音樂是屬上帝的，所以必須樸素。編

註）。

關於聖詩的源流，是“聖詩學”的範疇，我不在此贅述。有興趣的人可以閱讀王神蔭所著《聖詩典考》，或林列的《聖詩合參》。這兩本都是基督教文藝出版社出版的。

## 台灣的教會音樂

從聖詩的演變過程看來，歷代教會大多還是喜用當時代的詩歌，鮮有詩歌保存超過 500 年——因為語言、族群、音樂風格的變遷，聖詩無法像聖經一樣歷久彌新。

台灣的教會音樂日新月異，最重要的因素就是本土福音詩歌的創作。1900 年，甘爲霖牧師（Rev William Campbell）召開聖詩歌會議，從英詩及各國詩歌中選錄聖詩 122 首，只有歌詞而無曲，名爲《聖詩歌》（註 3）。

1964 年台語長老教會出版的《聖詩》（523 首），除了譯自國外的傳統聖詩之外，更有本地牧者、信徒的創作。如駱先春牧師、楊士養牧師的歌詞，陳泗治弟兄的曲調，更有駱維道牧師爲平埔調編配的和聲。

這種將山地民謠改編成詩歌的手法，可謂台灣宣教策略中教會音樂本土化的濫觴。

2002 年長老會出版的《世紀新聖詩》，仍然遵循本土化的路線，收錄了許多原住民的曲調。

更可喜的是，有了年輕人的創作。如謝鴻文傳道就以“楔子”的筆名，出版過詩歌集。他的《爲此塊土地我誠心祈禱》，更是國台語教會都愛唱的歌，充滿了對鄉土的關懷之情，因而被收錄在《世紀新聖詩》之中。

國語教會則深受美國福音詩歌的影響。其於 1960 年出版的《青年聖詩》，幾乎廣被各教會青年團契接納。後來校園團契出版的《校園詩歌》，也是源於《青年聖詩》。

不過，直到校園民歌運動興起，1977 年出版《基督是主》，才掀起了現代詩歌創作的浪潮。天韻詩班居功厥偉，一首《野地的花》成了 70 年代教會青年的共同記憶。天韻詩歌的持續出版，也見證了近年來的本土福音詩歌的創作歷程。

建於 1124 年，在愛丁堡的 The High Kirk of Edinburgh（又稱為 St Giles' Cathedral），是屬改革宗長老教會的蘇格蘭教會（Church of Scotland）。hotblack 攝

20 世紀末是劇變的年代，敬拜讚美風潮隨著靈恩運動的第二波、第三波，快速地席捲了各地。本土福音詩歌也從校園民歌的風格，逐漸蛻變。

1995 年“讚美之泉”事工的興起，正代表了新世代的聲音。這群年輕人引進的風格，正是全球化下流行文化的產物——但是台灣不也在全球化之中嗎？台語詩歌《耶和華祝福滿滿》，讓保守的台語教會為之沸騰。

古典音樂界的基督徒也沒有缺席，蕭泰然、金希文都為台灣教會譜寫了許多優美的詩歌。楊旺順更是教會音樂的長青樹。他的創作力十分旺盛，人如其名。然而由於教會音樂素質的沒落，他們的作品也就顯得曲高和寡了。

### 一定要本土化？

福音詩歌的創作，一定要本土化嗎？這恐怕還是要回到宣教角度來思考。

文化是複雜的，尤其在 21 世紀的台灣社會，本土化並不是唯一的選項。因為城市裡的文化面貌是極多元的，喜歡看《霹靂火》的，照樣可能去國家音樂廳欣賞“維也納愛樂”的演出——誰規定喜歡聽歌劇的孩子不能跳街舞？

在這種情況下談本土化，毫無意義。本土化絕對不等於用母語、民謠曲調，或加上鄉土關懷。

真正的本土化是抓住社會的脈動。林懷民的雲門舞集，就是最好的例子。從早期的《薪傳》，一齣極端本土化的舞碼，到《水月》、《流浪者之歌》、《行草》，都是可以走上國際舞台、打破文化藩籬的作品。

真正的好作品，一定會觸動人心中敏感之處。

陳逸豪牧師領導的有情天音樂事工，為 921 災民所寫的《若是有你在我生命中》（葛兆昕詞曲），就是一個很好的例子。這首台語詩歌，曲風與一些流行老歌差不多，讓唱的人和聽的人馬上有一份親切感。雖然歌詞和曲調都像一首情歌，卻述說了耶穌在我們生命中的可貴。

動人心弦，是福音詩歌成功的必備條件。不用刻意本土化，也不要曲高和寡，一首真誠的歌，勝過華麗的曲風（註 5）。

### 不要急著滅火

以上述觀點來看盛曉玫的歌，“真誠”兩字當之無愧！當筆者聽見主日敬拜中，大家同唱：

我看見神的愛，在溫暖的陽光，  
我看見神的愛，在澎湃的海洋，  
我看見神的愛，在憐憫的心腸，  
我看見神的愛，在你我的臉上。  
在每個微笑，在每個擁抱，  
在每個祈禱，我能看見神的愛。  
在每個微笑，在每個擁抱，  
在每個祈禱，我看見神的愛。

——盛曉玫，《看見神的愛》

筆者不禁微笑。雖然在理性上，我是加爾文主義者，但當我看見周圍的長輩歡喜地歌唱，白髮蒼

# 有道無靈叫人死， 有靈無道叫人狂

——如何敬拜才能榮耀上帝？

上帝創造並祝福生命。  
耶穌來到世上的使命是：使人“得生命，並且得的更豐盛”（《約》10：10）。

聖靈來，為要更新、轉化生命！

三位一體的上帝，目標就是：生命！生命！生

命！

由此可見，唯有救贖生命、恢復生命的敬拜，才是真正榮耀上帝的敬拜。一切不能恢復生命榮耀的敬拜，都需要重新檢視，需要更新！

那麼，我們如何敬拜才能榮耀上帝呢？

（上接 13 頁）

蒼卻流露著童真的喜悅，我又何妨跟隨盛曉玫的腳步呢？

我並不是流行音樂的擁護者，相反地，我也對教會音樂流行化感到憂心忡忡。

然而，信仰與流行文化間的衝突，自古以來就沒有少過。除了中世紀的歐洲國家，由教會主導“流行文化”外，教會何曾“把音樂從魔鬼手中搶回來”？巴赫的《馬太受難曲》，不也用了世俗音樂的曲調？韓德爾的神劇《彌賽亞》，與他創作的其他世俗歌劇，曲風何異？

由此看來，聖俗之辨談何容易！所以我寧願批判今日教會音樂有庸俗化、膚淺化之危險，也不願碰觸流行文化之議題。

今日的流行聖樂，能否成為明日的傳統聖詩，只有主知道。因此，不要急著“滅火”，因為流行文化中也有福音的火種。時間是最好的篩子！主用各種文化影響下的聖詩，作成祂的工。我們只要慎

思明辨就夠了。

這一波宗教音樂改革，算是庶民文化對精緻文化的反動，是感性對理性的抗議。真誠的歌唱，將賦予傳統的敬拜禮儀一股新鮮的生命力！誰曰不宜？

註：

1. 《敬拜讚美運動的神學反省》，黃奕明，台北，華神，2000。<http://www.cgsmusa.org/modules/smartsection/item.php?itemid=8>。
2. 《加爾文神學》，林鴻信，台北，禮記，1994，P. 265-276。
3. 參《聖詩歌——台灣第一本教會聖詩的歷史淵源》，江玉玲，台北，基文，2004，P.73～79。
4. 《基督教音樂之詩歌賞析》——心鏡宗教季刊（黃奕明，台北，2003）<http://bcabdc.civil.taipei/religion/images/7.pdf>。

作者曾留學法國巴黎，專攻音樂指揮。現在休士頓教會。



在以色列之旅的戶外崇拜中，每個人使用不同的聖經閱讀工具來敬拜同一位上帝。丹牛 攝

## 第一、進入“以生命成長為目標”的敬拜中

敬拜要以上帝為中心。上帝的心意是人的生命！不轉化生命的敬拜只是宗教。不管音樂多好、講道多棒，若不能轉化生命，都未摸到上帝的心意！

真正的“榮耀上帝”，是敬拜者生命得到救贖、更新，恢復起初上帝創造人的榮耀！

我們的上帝不是偶像，不需要貼金式的榮耀！祂本身的榮耀，從亙古到永遠，從來沒有改變。人是否歌唱敬拜祂，完全不影響祂的榮耀。祂所在意的是：敬拜者在敬拜中是否真實地遇見祂，生命因而得到恢復與更新？若有，才是真正的榮耀上帝，才是以上帝為中心的敬拜！

## 第二、進入“全心、全意、全人投入”的敬拜中

要進入真實生命的敬拜，就要回到耶穌所講“心靈（Spirit）與誠實（Truth）”的敬拜（參《約》4：23-24）。祂強調靈（Spirit）與道（Truth）全人的敬拜！

人往往因文化的影響，注重片面的敬拜，結果是：有道無靈叫人死，有靈無道叫人狂！

君不見：多少人在傳統教會聽道、查經、解經、

講道……數十年如一日，生命卻不改變！又有多少人在靈恩教會火熱敬拜，方言、異象、異夢……樣樣來，生命與人際關係也一樣不改變！

為什麼？歸根究底，只用左腦或只用右腦的片面敬拜，只能叫人生命原地踏步、轉圈，卻無法向前邁進！保羅說：禱告及歌唱要“用靈，也用悟性”（參《林前》14：15），與耶穌所講“心靈與誠實”的敬拜，是一致的！

## 第三、進入“成為主的全方位門徒”的敬拜中

敬拜的終極目標，是成為主耶穌真正的門徒！一生埋首教會虔誠敬拜，卻沒有走進世界去影響、轉化世界，充其量只不過是宗教徒罷了！所有在教會崇拜的人，必須真實地問自己一個問題：我是否在生活中，全面性地成為主耶穌的門徒呢？

主的心意，是使萬民作主門徒。何謂“主的全方位門徒”呢？這是大問題，也是末世教會不能再漠視的課題。礙於篇幅，不能在此詳述。簡言之，回歸到上帝對生命的命定與設計——門徒生命的成長有三階段：天父兒女、基督新婦、屬靈父母。自然生命如此，屬靈生命亦然！

根據《約翰一書》2：12-14，人首先是認定自己在基督裡的身份——天父兒女（罪得赦免的小子們——稱義），在恩典中成長為勝過惡者的基督新婦（少年人——成聖），最後成為體貼天父心意的屬靈父母（父老們——服事），生養、教導兒女再成長為基督新婦、屬靈父母。

如此就能生生不息——生養眾多，遍滿地面，治理這地！

生命的救贖與恢復，才是上帝的真正心意。教會必須承接上帝賦予的使命，教會的敬拜必須從培養健康的生命開始，進而美化關係，然後人人傳承，進入世界去轉化世界。這才是真正榮耀上帝的敬拜！ ◆

作者原主修鋼琴，赴巴黎深造獲法國師範音樂學院作曲家文憑後，蒙召牧會。為有情天音樂世界 (<http://www.heaventunes.com/>) 的創辦者。目前在台灣台中開拓教會。

# 從靜默的 敬拜詩歌彈起

吳蔓玲

我從沒想過，就一場突發的感冒，會讓我不但聲帶啞了，耳朵也發疼。

等了好一段時間，嗓子才漸漸能夠哼唱，但上不了高音。更糟糕的是，疼痛後的耳朵，先是鋼琴輕脆的琴音成了悶悶走調的鼓聲，而後成為過大的響聲。全家爲了我必須輕聲細語，就連我自己也被迫學習“凡事輕輕來”的藝術：茶板輕輕切、刀叉輕輕放、碗筷輕輕擺、講話輕聲說。

一年過去了，一有感冒的跡象，耳朵就先發難，人常常覺得在打仗。在客廳裡，不再看見我與女兒搶鋼琴彈，也看不到女兒爲我伴奏唱詩歌。全家不再放著敬拜的輕音樂，一切敬拜旋律乍然停止。

那一年，在焦慮中，有許多自我的對話。我問自己：難道啞了嗓子、耳朵對聲音敏感，我就不再敬拜我的上帝？我該怎麼做？上帝喜悅怎樣的敬拜？我開始尋覓答案……

## 重拾敬拜

重拾敬拜，是要從自我關注，轉目於上帝。我雖未背離上帝，卻被疾病的驚恐，壓臥至抬不起頭來——坐在鋼琴前，才彈幾個音，滿腦子想的就是自己耳朵的躁音和唱不全的嗓音。要重拾敬拜，我必須戰勝耳邊轟嚷著“我”、“我自己”的高分貝雜音。我在自省中領悟到，這雜音早就存在，不是這場病造成的；這場病只是擴大了它的聲量。這以我爲中心的雜音，一直攔阻我全心敬拜上帝——在

公眾敬拜中，也在個人敬拜中。

談妮 攝

我開始向上帝吟誦一首降服與奉獻的靜默詩歌。用5堂課就教會我這沒有鋼琴基礎的人自彈自唱的泰莉老師，有一段禱詞，貼切地譜出了前奏曲：主啊，我的雙耳充滿我自己的詩歌。

請消滅在我敬拜中“我”與“我自己”的嘹亮嗓音。

我迫切需要聆聽的樂聲，是那在我裡面輕唱的安靜、微小歌聲。

我知道什麼是外在的靜默。但此刻，請教導我明白什麼是內在的靜默，是充滿你的樂音的靜默。

我不想漏掉任何一個音符。

主啊，吸引我親近你。（註1）

## 細數主恩

細數主恩，也許是把心思轉向上帝的最快速的途徑之一。從細數主恩中，我從敏感的“我”意識，轉向“祂”意識，超越自我中心，步入以上帝爲中心。

細數主恩，不只是感謝祂回應我的禱告，更是從生活中瑣碎、微小的事物中，看見上帝恩典的手，細細品味祂的作爲。

一抹窗外射入的陽光、食物的美滋、屋側枸杞

子紅紅的果實、生活起居需求的供應、甚至老公小孩不在家時不用做飯的閒緻，都可感受祂恩手的輕撫。無怪乎詩人大衛說“當稱謝進入祂的門。”（《詩》100：4）

我也開始重拾多年前一個老習慣，就是寫下自己的祈禱，然後當禱告得回應時，用色筆打個醒目的大勾。這樣做不只是爲了向上帝獻上感恩，更是見證祂的信實，並在人生低谷時可以用來提醒自己。從禱告的記錄中，還可以看見上帝帶領的軌跡，祂如何引導我的心思對齊祂的心意，照祂的心意祈求，以及祂怎樣成就。

## 全人敬拜

若在 50 年前，向人提說教會的敬拜風格，人們會不知所云。在歷史長河中，語言和儀典都會改變；忽略了這樣的改變，難免會以現在的認知來“張冠李戴”過去。查考敬拜的改變，拓展了我敬拜的視野，雖然改變並不代表更好。

16 世紀第一本英國公禱書（The Book of Common Prayer，出版於 1549 年。編註）記載有關結婚的聖禮。婚禮中，新郎爲新娘戴上戒指時的誓詞是“我以這個戒指與你結婚；我把這黃金和白銀給你；以我的身體崇拜（worship）你；因此，我把自己的產業都給了你。”

在 16 世紀的英文裡，崇拜並不是單指對上帝；在婚禮誓言中的“崇拜”，不是新郎向新娘說出內心愛慕的抽象表達，而是用戒指來做爲分享財富的保證；不僅是在上帝面前立誓的儀典，更是產業分享的實際行動。

（註 2）

稍後 17 世紀初，英皇欽定版聖經（KJV）譯者們把希伯來文與希臘文，有關順從、事奉、以及具體順服與事奉表現的字，譯爲專指向上帝的“敬拜／崇拜”（worship）——“敬拜”的行動並不是儀典、信念、或詩歌，“敬拜”一詞也不等同於“讚美”

或“信仰／信心”；而是指一份關係，不只是儀典而已。（註 2）

由此可見，對主的敬拜，並不局限於教會集體崇拜、或是個人詩歌敬拜，而是因著我們與主之間愛的關係，向主的委身事奉與順服的行動。如此一來，我學習在生活中有意識地以工作、做家務、教養孩子、支持丈夫、辦雜事、甚至鍛練身體等每思每行，向主表達愛慕與順服。這也是敬拜。

這並非意味著詩歌敬拜不重要，如聖經教導我們要“用詩章、頌詞、靈歌……歌頌上帝”（《西》3 16），詩歌只是敬拜表達方式之一。

## 肢體敬拜

英皇版聖經第一次用“拜”這個字，是亞伯拉罕獻子對僕人說的話，希伯來文的意思是俯伏（參見《創》22：5）；所以，“敬拜”也包括用肢體表達出順從與事奉。聖經有不少這樣的記載，諸如彎腰鞠躬、跪拜、或俯伏在地（《創》24：26、48 或《太》4：9），以及大衛在主面前極力跳舞（《撒下》6：14）。

近 15 年，在某些教會新興起敬拜舞團、或是主日敬拜依感動向主群體跳舞敬拜。

跳舞敬拜讚美本是一件美事。不過，在公眾場合，要以純潔的心、沒有自我表現慾、全心在主面前跳舞敬拜，並不容易，不過，相信在成熟屬靈長者的督導下，並給予成長空間，是做得到的。

至於我，只在確定家中無人時，會拉上窗簾，放敬拜詩歌，在主面前踴躍跳舞。這是屬於我向祂敬拜的個人時刻。

過去，我只在自己覺得想表達順服時，才向主跪拜或俯伏在地。但是貝爾（Catherine M. Bell）指出，對跪拜者而言，跪拜不僅是要表達順服；更是透過跪拜的行動，使我們成爲順服者（註 3）。

她的洞見擴展了我的肢體敬拜，不再只是想對主表達順服時，才跪拜或俯伏，而是在心裡煩躁或



出版於 1549 年的 Book of Common Prayer

無法順服時，更要向主跪拜或俯伏，用行動帶出內心對主的敬拜降服。

值得注意的是，最近幾年，似乎有股暗暗的潮流：有些人從歡慶熱鬧敬拜主的教會，因著喜愛在肅靜莊嚴的敬拜氣氛中朝見上帝，而轉去加入傳統教會——他們樂意在聚會中，用跪拜向主表達崇敬

之意。

## 結論

所有的敬拜表達，都要歸結於耶穌對井邊打水的撒瑪利亞婦人所說的：“那真正拜父的，要用心靈和誠實拜祂，因為父要這樣的人拜祂”（《約》4:23）。

心靈和誠實，固然是絕對必要的敬拜態度，但“敬拜”的希臘原

文 *proskuneo* (Strong 4352) 字根可能是從親吻，如狗舔其主人之手衍生而來的，暗示著要抱著像狗對主人般熱情親吻，來向主表達敬意。“敬拜”是以親吻手或跪拜俯伏來表達敬意，具體地描繪出敬拜時向主的熱情敬崇。

“主啊，求你煽旺我對你的愛火，並愈燒愈旺，內心對你揚溢著崇敬與熱情。挖深我對你的渴慕，賜我智慧更認識並體驗你——你的良善、信實、慈愛、憐憫、公義……你那一一切可愛慕的性情。

“更新我的心思意念，助我，活出耶穌基督的榮美，以我的生命向你敬拜。”

這是我的敬拜呼求！

註：

1. Terri L. Terry, *Silent Songs of Worship* (Maryland: Fairmont Books), p. 15.
2. Andrew B. McGowan, *Ancient Christian Worship: Early Church Practices in Social, Historic and Theological Perspective* (Michigan: Baker Academic, 2014), Chapter 1.
3. Catherine M. Bell, *Ritual Theory, Ritual Practice* (New York: Oxford University Press, 1992), p. 100, quoted in Andrew B. McGowan's *Ancient Christian Worship*, p.3.

作者現居加拿大。

## 救命的文章

一位教會長老在回答某牧師的詢問時，忽然岔出話題，轉頭對我說：

“上次那篇《我的風景，因你不同——我有兩個唐氏綜合症兒》（《舉目》73期。http://behold.oc.org/?p=26941）給我很大的幫助。我的孩子正好遇到類似的問題，我就把那文章譯成英文發給他，他們夫婦因此獲得很多鼓勵和勇氣。”

在中國的一位朋友也激動地告訴我，這文章“救了好幾條命”！

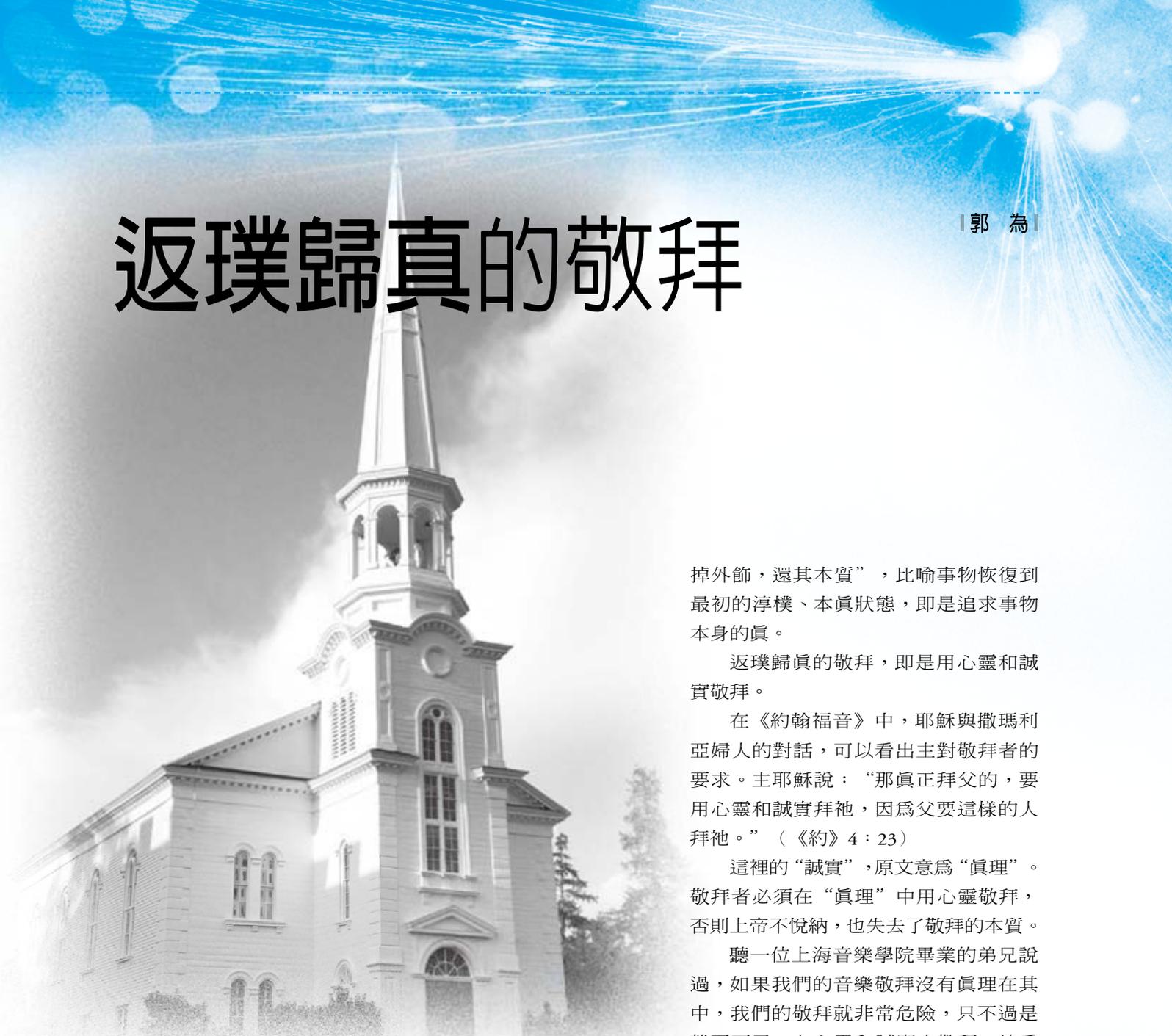
這些在苦難中掙扎、思索和超越的故事，以文字的形式藉媒體傳遞正面的力量，正是世人所需要，而《舉目》所努力達成的。而此篇感人報導的刊出，更是歷時大半年，經過作者、編者與當事者夫婦倆反覆溝通、修改才完成的。

2014年，《舉目》雜誌，收到的奉獻不到6萬美元，而支出卻近22萬美元！因此，我們切切需要您以禱告、金錢、投稿或成為義工來支持，好讓《舉目》能繼續供應高品質的文章。

金錢奉獻請註明《舉目》。詳情見雜誌56頁，或上網[http://behold.oc.org/?page\\_id=9591](http://behold.oc.org/?page_id=9591)。

編輯部

# 返璞歸真的敬拜



建於 1831 的 Pilgrim Congregational Church 教堂，位於 Boston 西郊的 Southborough，MA。于志方 攝

在聖經中，“敬拜”一詞的希伯來原文 shachah，有“俯伏跪拜”的意思。基督徒的敬拜，是基督徒降服於上帝的舉動，是順服於上帝的體現。敬拜上帝，是因為我們都是上帝所造的。上帝喜悅我們敬拜祂。

## 返璞歸真的敬拜

我認為敬拜的本質在於“真”，所以敬拜要“返璞歸真”。“返璞歸真”一詞，顧名思義，為“去

掉外飾，還其本質”，比喻事物恢復到最初的淳樸、本真狀態，即是追求事物本身的真。

返璞歸真的敬拜，即是用心靈和誠實敬拜。

在《約翰福音》中，耶穌與撒瑪利亞婦人的對話，可以看出主對敬拜者的要求。主耶穌說：“那真正拜父的，要用心靈和誠實拜祂，因為父要這樣的人拜祂。”（《約》4：23）

這裡的“誠實”，原文意為“真理”。敬拜者必須在“真理”中用心靈敬拜，否則上帝不悅納，也失去了敬拜的本質。

聽一位上海音樂學院畢業的弟兄說過，如果我們的音樂敬拜沒有真理在其中，我們的敬拜就非常危險，只不過是雜耍而已。在心靈和誠實中敬拜，注重的是敬拜者的內心，強調敬拜者在成為新造的人之後應有的內心狀態，就是時刻渴慕上帝，時刻想讚美上帝，願意用心靈和誠實與上帝建立親密的關係。

大衛的禱告和讚美之所以能夠成為不朽的詩篇，因為那是他發自肺腑的真實感受。沒有摻雜虛假的成分。他深知上帝所喜愛的是內裡誠實的敬拜。因此我們可以說，大衛是用心靈和誠實敬拜上帝的典範。

而今，很多教會在思考“如何敬拜才能吸引更

多的人來教會”時，卻忽略了上帝本身。這豈不是本末倒置了？

我們務要記住：上帝是敬拜的中心，敬拜是單單爲了榮耀上帝，使祂喜悅。任何脫離了心靈和誠實的敬拜，都是自娛自樂而已。任何沒有聖靈帶領的敬拜，都只是自我欺騙的遊戲罷了。

### 人生無處不敬拜

很多人不能更好地敬拜，是因爲對敬拜的認識不夠。敬拜絕不僅限於讀經、禱告、讚美、聽道、默想等。

也有很多人誤以爲，敬拜就是主日禮拜時的崇拜禮儀。這導致這些人的信仰與生活脫節，沒有活出光和鹽的見證。

敬拜應該成爲基督徒的生活形態。基督徒的敬拜應當和生活（包括一舉一動）緊密聯繫。基督徒不僅僅要在教會中敬拜，更要在生活中敬拜，否則很難拒絕世界的誘惑。

畢德生（Eugene H. Peterson）對於基督徒如何在生活中敬拜上帝，作了很好的總結：

怎樣才能進天堂？

“沒有敬拜的生活，就仿佛是把生命交托給突發事件。人生墜入各樣的廣告和誘惑中，無法自拔。若沒有敬拜，生活不是被人操弄，就是操控人。敬拜使我們脫離以自我爲中心的生活，把焦點放在上帝的身上。

“我們要不就惶惶不可終日，要不就渾渾噩噩度日，到頭來，不是求籤問佛，就是得靠藥物舒緩。若沒有圓心，就沒有圓周。缺少敬拜的人找不到安身立命之處，在世上隨波逐流，沒有確定的方向，也沒有持續努力的目標。”

（《天天活出神的話》，臺灣校園書房出版社，2007年。P. 122）

敬拜的生活維繫著我們與上帝的關係，使我們不致於被世界牽著鼻子走。

敬拜如果與生活脫節，我們就無法擁有健全的靈性生命。我們須將個人生活中的每個層面都獻給上帝，以感恩的心和活潑的見證回應上帝的愛。只有當我們在基督裡向老我死去，才能夠不斷操練靈

性，才能不斷成長，得著基督的新生命。

敬拜也是全人的敬拜。保羅呼籲：“所以，弟兄們，我以上帝的慈悲勸你們，將身體獻上，當作活祭，是聖潔的，是上帝所喜悅的；你們如此事奉乃是理所當然的。”（《羅》12：1）“將身體獻上”有很多實際的含義，包括調動全身一切來回應上帝的愛，也表示著將生命中最好的都獻給上帝。

敬拜既然是全人的敬拜，就要求我們的敬拜不能與生活脫節。故此，敬拜是每時每刻的。初期教會的弟兄姐妹，給後代的信徒樹立了非常好的榜樣，“他們天天同心合意恆切地在殿裡，且在家中掰餅，存著歡喜、誠實的心用飯，讚美上帝，得眾民的喜愛。主將得救的人天天加給他們”（《徒》2：46-47）。

生活在17世紀法國的勞倫斯（Brother Lawrence），即是在平凡的生活中心敬拜神。他一生在修道院的廚房當廚師，和我們很多人一樣，從事著日復一日的平凡工作。然而他卻在日常生活中，培養出時刻專注敬拜上帝的習慣。

他說：“我時刻敬拜祂，常和祂同在，稍覺遠離，立即回頭；雖然不易，卻能繼續；雖然有種種心思流蕩的困難，但心仍安靜，不自尋煩擾。……我每時每刻每秒都在思念上帝；就是工作最忙的時候，也一直將一切阻擋我思念上帝的東西，從我裡面趕走。”（《與神同在》，第一封信。<http://cclw.net/book/yushentongzai/>）

我們當從生命的每個角度來到上帝的面前，內心每時每刻都是上帝的居所。

### 主日，敬拜的高峰

敬拜不只是個人的。上帝更期待祂的兒女聚集在祂的殿中，同心合意地敬拜祂。不要把主日當成生活的點綴，要把它當成你生命中最重要的一部分。

生活在這個忙碌的時代，一些信徒因工作之累，連參加主日聚會都不甚情願。禮拜散會後，也不和其他弟兄姐妹交流，就匆匆離去，繼續忙忙碌碌。這樣的信徒，把主日當做一種宗教義務，並沒有經歷主日敬拜帶來的恩典，是十分可惜的。

敬拜上帝，讓我們進入到與上帝同在的境界中，使我們真實地感受到世界以外的世界——天國。我們在主日的敬拜中，與其他肢體會聚一堂，彼此相交，相互勸慰，用音樂、舞蹈、聖言、詩詞、頌歌敬拜上帝。我們的心和上帝連接，我們的敬拜和天上的敬拜相互輝映。

我們在敬拜中，享受屬天的喜樂，接受上帝話語的裝備，帶著上帝甘甜的話語進入世界當中，透過我們的信仰，向這個世界見證基督的愛。

若是我們重視主日的敬拜，把這一天分別出來，專注於敬拜上帝，我們就能尋求上帝的旨意，就有了正確的優先秩序，也能夠處理好與世界的關係。

若是我們重視主日的敬拜，我們便可以以信心、愛心和盼望來迎接新的一週，在接下來的每個

日子中更好地敬拜上帝。

當我們敬拜時，我們等於是加入了天上的敬拜隊伍，與歷世歷代教會的聖徒一起敬拜！我們深知在天上敬拜上帝是天堂生活的中心，我們參加主日的敬拜，是將來在天上敬拜的預嚐。

### 結語

聖經說：“要將耶和華的名所當得的榮耀歸給祂，拿供物來進入祂的院宇。當以聖潔的妝飾（或作為）敬拜耶和華；全地要在祂面前戰抖。”（《詩》96：8-9）讓我們藉著心靈和誠實的敬拜，過一個討上帝喜悅的敬拜的人生。 ◆

作者為音樂學專業。現就讀神學院。

**UNITED STATES POSTAL SERVICE® (All Periodicals Publications Except Requester Publications)**

**Statement of Ownership, Management, and Circulation**

1. Publication Title: Behold

2. Publication Number: 1536-2676

3. Filing Date: 09-10-15

4. Issue Frequency: Bi-monthly

5. Number of Issues Published Annually: 6

6. Annual Subscription Price: Free

7. Complete Mailing Address of Known Office of Publication (Not printer) (Street, city, county, state, and ZIP+4®): 1753 Cabrillo Ave. Torrance, Los Angeles County, California 90501-3697

Contact Person: Sharon Shih, Telephone: 310-328-8200 x117

8. Complete Mailing Address of Headquarters or General Business Office of Publisher (Not printer): 1753 Cabrillo Ave. Torrance, Los Angeles County, California 90501-3697

9. Full Names and Complete Mailing Addresses of Publisher, Editor, and Managing Editor (Do not leave blank):  
 Publisher: Overseas Campus Ministries, Inc., 1753 Cabrillo Ave. Torrance CA 90501-3697  
 Editor: Joanna Su, 1753 Cabrillo Ave. Torrance CA 90501-3697  
 Managing Editor: Agnes Tan, 1753 Cabrillo Ave. Torrance CA 90501-3697

10. Owner (Do not leave blank. If the publication is owned by a corporation, give the name and address of the corporation immediately followed by the names and addresses of all stockholders owning or holding 1 percent or more of the total amount of stock. If not owned by a corporation, give the names and addresses of the individual owners. If owned by a partnership or other unincorporated firm, give its name and address as well as those of each individual owner. If the publication is published by a nonprofit organization, give its name and address.):  
 Full Name: Overseas Campus Ministries, Inc. Complete Mailing Address: 1753 Cabrillo Ave. Torrance CA 90501-3697

11. Known Bondholders, Mortgagees, and Other Security Holders Owning or Holding 1 Percent or More of Total Amount of Bonds, Mortgages, or Other Securities. If none, check box  None

12. Tax Status (For completion by nonprofit organizations authorized to mail at nonprofit rates) (Check one):  
 Has Not Changed During Preceding 12 Months  
 Has Changed During Preceding 12 Months (Publisher must submit explanation of change with this statement)

PS Form 3526, July 2014 (Page 1 of 4) (see instructions page 4) PSN: 7530-01-000-9931 PRIVACY NOTICE: See our privacy policy on www.usps.com

13. Publication Title: Behold

14. Issue Date for Circulation Data Below: 08-18-15

15. Extent and Nature of Circulation: Christian discipleship magazine

		Average No. Copies Each Issue During Preceding 12 Months	No. Copies of Single Issue Published Nearest to Filing Date
a. Total Number of Copies (Net press run)		7,667	8,000
b. Paid Circulation (By Mail and Outside the Mail)	(1) Mailed Outside-County Paid Subscriptions Stated on PS Form 3541 (include paid distribution above nominal rate, advertiser's proof copies, and exchange copies)	3,953	3,640
	(2) Mailed In-County Paid Subscriptions Stated on PS Form 3541 (include paid distribution above nominal rate, advertiser's proof copies, and exchange copies)	0	0
	(3) Paid Distribution Outside the Mails Including Sales Through Dealers and Carriers, Street Vendors, Counter Sales, and Other Paid Distribution Outside USPS®	0	0
	(4) Paid Distribution by Other Classes of Mail Through the USPS (e.g., First-Class Mail®)	1,553	1,317
c. Total Paid Distribution (Sum of 15b (1), (2), (3), and (4))		5,506	4,957
d. Free or Nominal Rate Distribution (By Mail and Outside the Mail)	(1) Free or Nominal Rate Outside-County Copies Included on PS Form 3541	0	0
	(2) Free or Nominal Rate In-County Copies Included on PS Form 3541	0	0
	(3) Free or Nominal Rate Copies Mailed at Other Classes Through the USPS (e.g., First-Class Mail)	0	0
	(4) Free or Nominal Rate Distribution Outside the Mail (Carriers or other means)	1,853	2,443
e. Total Free or Nominal Rate Distribution (Sum of 15d (1), (2), (3), and (4))		1,853	2,443
f. Total Distribution (Sum of 15c and 15e)		7,359	7,400
g. Copies not Distributed (See Instructions to Publishers #4 (page #3))		308	600
h. Total (Sum of 15f and g)		7,667	8,000
i. Percent Paid (15c divided by 15f times 100)		74.82%	66.99%

\* If you are claiming electronic copies, go to line 16 on page 3. If you are not claiming electronic copies, skip to line 17 on page 3.

17. Publication of Statement of Ownership:  
 If the publication is a general publication, publication of this statement is required. Will be printed in the 2015 Nov issue of this publication.  Publication not required.

18. Signature and Title of Editor, Publisher, Business Manager, or Owner: Sharon Shih, Director of Administration Dept, Date: 09-10-15

I certify that all information furnished on this form is true and complete. I understand that anyone who furnishes false or misleading information on this form or who omits material or information requested on the form may be subject to criminal sanctions (including fines and imprisonment) and/or civil sanctions (including civil penalties).

PS Form 3526, July 2014 (Page 2 of 4)

# 品味是一種很玄的東西

## —解讀 Hillsong

王星然

**寫**一個可能在某些華人教會裡，會引起爭議的當代教會音樂團體，要如何下筆呢？

基本上，處理這樣的題材有幾種選擇：

- 1) 維護傳統，批判新潮，教會長執或許會喜歡；
- 2) 擁抱潮流，敬拜團裡的年輕人會認為你很 IN，主動幫你轉發；

3) 取中庸之道：新觀點和舊思維各打 50 大板。這讓自己看起來很平衡，很中立……但未必討好，反而兩派人馬都會對你有意見。

仔細想想，這不正好反映了過去幾十年，華人教會在音樂敬拜上所面對的掙扎與困境嗎？無論選哪邊站，都會有人不開心，都會被貼標籤……

4) 置之不理，讓別人寫，看別人被罵。只是，筆者長期觀察媒體趨勢與流行文化、教會音樂的發展，加上多年從事年輕人事工，是不可能對這隻“大象”視而不見的。

因此，我決定不管他人看法，誠實地提出個人的一些觀察和省思。

### 當代最受歡迎的基督教樂團

教會樂團拍 MV，是已經很高大上了；但來自澳洲悉尼（雪梨）的 Hillsong United 樂團（中譯為“新頌聯合樂團”，以下簡稱 Hillsong），卻預計在 2016 年發行他們的第一部商業電影《讓希望崛起》（*Let the Hope Rise*）（參官方預告：<https://www.youtube.com/watch?v=eFZ69KnGOwE>）。

這部記錄片將詳述上帝如何帶領 Hillsong，從一個小教會敬拜團（2003 年教會成立時只有 45 人），發展到具世界影響力的樂團。

美國《告示牌》（Billboard）雜誌稱 Hillsong 是

當代最受歡迎的基督教樂團。這些年，他們共賣出 1,600 萬張唱片；每個主日，全球（包括烏茲別克和巴布紐新幾內亞）約有 5,000 萬人在唱他們創作的詩歌。

2013 年底到 2015 年初，Hillsong 的 *Oceans - Where Feet May Fail*（恩典之洋——即使我仍會軟弱）打破記錄，不僅拿下美國《告示牌》當代基督教音樂排行榜（Billboard Hot Christian Songs chart）冠軍達 50 週，更罕見地進入主流音樂榜（Billboard Hot 100）。

也許，長執們不見得同意 Hillsong 的神學，但問問教會裡的年輕人，你會發現 Hillsong 的音樂，早已登堂入“會”：

*Shout to the Lord*（向主歡呼）、*Power of Your Love*（禰愛的力量）、*One Way*（唯有耶穌）都已算是“經典老歌”，加上近 10 年來超紅的 *Mighty to Save*（大能拯救）、*God is Able*（神有大能）、*Hosanna*（和散那）、*Still*（安靜）……一首接一首，這股 Hillsong 熱潮方興未艾。

### 也是文化現象

對我而言，Hillsong 不只是一個樂團，更是一個值得關注的當代文化現象。

正當全世界的教會都在煩惱如何得著這一代年輕人時，Hillsong Church 每週可以吸引 10 萬年輕人來參加崇拜；在紐約曼哈頓的分堂，每週 7 千人要排隊才能進場。

Hillsong Church 的異象是，“建立一個以基督為中心，以聖經教導為基礎的大型教會，來接觸並影響世界，改變人心，裝備上帝的兒女，能領導





並影響生命的每一個層面。” (<http://hillsong.com/vision/>) 他們力行耶穌愛鄰舍的教導，看重教會的社會責任，激勵教會年輕人長期投身弱勢族群關懷（註 1）。

如此生猛的植堂策略和放眼全球的異象，使 Hillsong 的影響力擴及世界各大重要城市，除了澳洲及紐約之外，洛杉磯，倫敦，巴塞隆納，阿姆斯特丹，柏林，哥本哈根，基輔，巴黎，斯德哥爾摩……都有她的分會。可能有人會認為：“這有什麼了不起？成功不能定義他們的神學和治會的路線是對的——大，不代表必然正確”。

雖然保守陣營對 Hillsong 的批判，不是本文的重點所在，但是考量到避而不談這些爭議，或會減低此文的可信度，所以我借《紐約時報》的一篇評論“Megachurch With a Beat Lures a Young Flock”（Sep. 9, 2014），來綜合歸納這些年美國傳統教會對 Hillsong 的批判，並提出個人的回應（註 2）。

## 藝術、美學、和管理

我是個標準古典樂迷，在台灣主持過古典音樂節目，也曾擔任教會詩班指揮多年。

在收藏的上千張古典唱片中，我擁有 13 世紀

的葛利果聖歌（Gregorian Chant。指生於 540 年的葛利果一世，於 590-604 年任教皇期間，整理的男聲單旋律、無伴奏拉丁文聖樂。編註），文藝復興對位元合唱作品，巴羅克神劇及教會清唱劇，和眾多的的古典樂派、浪漫時期、國民樂派彌撒曲及安魂曲。

當然，更少不了傳統聖詩、黑人靈歌、還有近年來古典樂壇愈來愈重視的東正教音樂，如 Arvo Pärt, Henryk Górecki, John Tavener 的作品……

## 傑出的創意與風格

不談神學，單就藝術角度來看，我認為 Hillsong 的音樂是值得花時間去認識的，尤其他們的作品，迥異於時下那種老套呆板，千篇一律如制式生產線出品的音樂。

Hillsong 的特殊配器法（樂器的選擇組合與運用方法。編註）、大膽洗鍊的和聲、色調豐富的編曲、意想不到的節奏設定、還有令人印象深刻（現代用語是“洗腦”）的弦律，20 年來在樂壇上引領風騷。

此外，Hillsong 的吉他風格充滿 U2 樂團的實驗精神，在聲響效果上極富創意，因此網路上有大量討論、研究 Hillsong 吉他的文章和教學影片，全球各地敬拜團競相模仿……

《紐約時報》樂評家把他們歸類為民謠搖滾（Folk Rock。註 3），很有澳洲白人的特色，這和美國以 Nashville 風格（美式現代鄉村，輕搖滾）為主的基督徒創作很不同（美國現代教會音樂還受到非裔音樂的影響，常有 R&B/ 節奏藍調和 Hip Hop/ 嘻哈的影子）。

## 謙遜的團隊精神

Hillsong 的燈光和舞臺兼顧功能與美感，樂手的穿著不華麗張揚，卻簡單有型，整體反映出一種後現代（或後工業時代）的美學。Hillsong 演出的每個環節都嚴謹挑剔，以舞臺管理的專業角度來看，他們絲毫不遜於任何當代第一流的藝術團體。

每個成員不僅十八般武藝樣樣皆精，而且敬拜

時全心投入，默契十足。看他們的現場，你會發現團員們雖然都很有恩賜，但也懂得隱藏自己，彼此相顧，以求全體的呈現，排山倒海而來的音樂感染力和充滿震撼的能量，令人屏息。

### 把最好的獻給上帝

在這個快速、廉價、只作表面工夫的時代（教會也不例外），Hillsong 關注細節，渴求完美的執著，十分難得。批評 Hillsong 的人必須正視他們在藝術、美學、和管理上的成就，因為這些成果反映出“把最好的獻給上帝，因為祂配得”的敬拜態度。

《將最好的獻主》，很多人會唱，也能在禱告時掛嘴邊；但能說會唱是一回事，如何反映在音樂敬拜的美學和服事的態度上，則是另一回事。

### 誰說感受不重要？

Hillsong 不是二流樂隊——打著荒腔走板的鼓，企圖用廉價的流行樂風，操弄會眾的情緒。有些批評者或許也該反省一下自己教會的音樂敬拜，領唱者那種馬馬虎虎、心不在焉，在排練時草率敷衍、缺乏敬拜熱情的態度，無怪乎會眾唱詩有口無心，感受不到上帝的同在！

是誰說感受不重要的？不高舉感覺不代表棄感覺如敝屣。讀一讀《詩篇》——教會敬拜的範本，只要我們踏進作者的心靈世界，可以馬上感受到那濃烈的情感，對上帝，對自己的處境，甚至對敵人的感受。

不論是悲傷、憤怒、焦慮，或狂喜，上帝並不輕看我們真實的感情。



### 薄如紙片的神學

Hillsong 創作最常被攻擊的，是他們歌詞中薄如紙片的神學。這一點我部分認同。

像這些年大受歡迎的 Hosanna，歌詞企圖模仿《但以理書》、《啓示錄》等啓示文學的口吻，猶如先知發預言宣告異象，不僅缺乏神學根底，又過度渲染個人的“看見”，內容不知所云，含金量超低。

因此，雖然旋律及和聲都很優美，有紐西蘭當紅女歌手 Brooke Fraser 助陣，唱功一流，情感表達也到位，但我就是無法欣賞、無法在不能認同的歌詞中敬拜。

Ravi Zacharias（1946 生，美籍印度裔福音派護教學者。編註）談到敬拜音樂時，曾引用蘇格蘭政治家 Andrew Fletcher（1655-1716）的名言：“讓我為這個國家寫首詩歌吧——我不在乎誰寫她的法律！”

當藝術家從生活和文化中汲取各樣題材，自由地表達內在的情緒和感受來從事創作時，往往豁免於法律及學術上的精準要求。這是詩歌的魅力所在，也是詩歌的危險之處！音樂是靈魂的語言，能把飄渺的情感帶進現實，且極具煽動誘惑的能力！

音樂可以承載真理，也可能使人偏離正道。

因此，Ravi 說：“不要讓音樂成為上帝，讓它成為帶領人歸向上帝的工具。”這是一個很深刻的提醒，我們都需要小心：音樂在敬拜中不該成為主角，竊取上帝的位份。音樂要引人走向真理，把榮耀單單歸於上帝。

### 佳作賞析

不過，平心而論，除非下過功夫聽完 Hillsong 的所有作品，要說 Hillsong 超過數百首的創作，都神學薄如紙，並不公平。相反地，Hillsong 有好些令人激賞的佳作：

#### ★ Still

這首《安靜》綜合了《詩篇》29 篇、46 篇和 91 篇的信息，描繪了上帝是掌權的主——上帝用祂大能的翅膀遮蓋我們；當洪水氾濫之時，祂仍然坐

著為王，我們要安靜，要知道祂是上帝。

這是一首在苦難中特別能安慰人心的創作。約書亞樂團已經用中文翻唱這首詩歌，華人教會的年輕人多半耳熟能詳。原曲的和聲編寫，有著非常濃郁卻內斂的情感。我在鋼琴上反覆用它的和聲即興彈奏（improvise），常讓我煩躁的心安靜下來。

### ★ *Oceans (Where Feet May Fail)*

這首《恩典之洋（即使我仍會軟弱）》是一首當紅的《告示牌》冠軍單曲。歌詞寫道：上帝呼召我們離開舒適的安樂窩，像彼得一樣憑信心踏進汪洋，然而在試煉中，我們卻時常跌倒；我們要像彼得一樣呼求主，定睛在祂的身上。在深不可測的洋海裡，主已用祂的恩典環繞我們，必以大能的手引導我們。

這首歌的編曲、配器，和演唱都屬一流，歌詞也寫得很美，值得花時間聆聽。

### ★ *In Your Freedom*

這也許是比較冷門，但卻是我自己最喜歡的作品。此歌反應了深刻的救恩神學——作者意識到自己完全的殘破敗壞和無能為力，只有來尋求上帝：

我尋求你，全能的上帝  
我在我的破碎中向你下拜  
這世上沒有一個君王像你，  
如此卑微地來臨，為了救贖我的靈魂，醫治我的心  
除了你給我的恩典，我如今什麼都沒有  
這世上再也沒有其他的東西，能使我心眷戀  
我愛你，我的主  
你拯救了我  
你是我一切的所需  
你是我一切的所要……

這首歌運用陰沉的和聲開頭，如歌詞內容之黑暗、軟弱、無力……當唱到“我愛你，我的主，你拯救了我……”幽暗的低沉向上推昇，看到了曙光和盼望。這曲調的轉變十分深沉有力，歌者從內心深處吶喊出對主愛的渴求及委身，非常具戲劇性的張力，卻一點兒也不濫情（參：*Hillsong, In Your Freedom*: <https://www.youtube.com/watch?v=-Jk0Hqyy3oo>）。

以上這些作品，無論是歌詞、旋律、編曲、意境、詮釋，皆屬上乘之作，也有很不錯的神學立基。隨便罵 Hillsong 膚淺的人，可能需要再仔細研究。

## 品味與記憶

以我多年參與教會敬拜服事的經驗來看，發現很多時候，我們不喜歡某首詩歌並非因為其神學有問題，而是因為時代品味的不同；神學有時被端上檯面，拿來包裝我們對新文化品味入侵的反感。

音樂品味是一種很“玄”的東西，它能喚起記憶，撥動感情。我在台灣校園民歌的時代中成長，那時教會團契裡最流行的詩本是《基督是主》，代表了那一代人的品味。

在一次偶然與當年團契老友相聚的機會中，我們重溫這些詩歌，頓時種種美好年少回憶，湧上心頭……但仔細想想這些作品，老實說，不論歌詞、旋律、或那些簡單的吉他和弦，都不怎麼高明，但大夥兒唱起來就是有感覺，有滋味！

因此我能想像，當一種新的文化和品味進入教會，年長弟兄弟姐妹往往坐立難安，沒有歸屬感——在敬拜中找不到可以連結過去曾有的感受。這時，我們傾向於找些冠冕堂皇的理由，來封殺這些新作品，甚至把它們貼上“不屬靈”的標籤。

老實說，要年輕人在敬拜中全部唱傳統聖詩，也很為難他們；不是不能要求他們去學習欣賞歷代輝煌的教會音樂資產，而是那些畢竟離他們太遙遠了——唱個幾首可以，但規定他們只能唱“老歌”，確實難以共鳴。

與這一代年輕人談福音，在本質上是一種跨文化的宣教事工，因此教會長者需要捨己。*Hillsong*之所以能吸引大量的年輕人，訣竅就是願意擺脫傳統文化的束縛，成功地抓住了這一代年輕人的品味。

品味，雖然很玄，但願意向年輕人張開雙臂的教會，就無法對其等閒視之。 ◆

註：見 <http://behold.oc.org/?p=28044>

作者現居密西根州，服事重心為 *Michigan State University* 校園事工。

# 主護村的星光

高蓓明

Herrnhut，有人把它譯為“主護村”，或者“主護屯”。它位於德國東部，靠近波蘭邊境，人煙稀少。這個連許多德國人都不太認識的地方，我怎會知道，並且滿懷熱情地跑去？這有一段故事。

話說 2006 年，有一對臺灣夫婦來到德國的法蘭克福。男主人來攻讀博士學位，主攻方向：歐洲和德國教會歷史。太太前來陪讀。可是這位太太並非等閒人士，是作家和翻譯家。

丈夫熟悉德國的教會史，告訴太太：有一個偏僻的、叫做主護村的地方，是 18 世紀宗教大復興之地。充滿了求知慾的太太，渴望去那裡看一下。終於有一天，丈夫放下沉重的學業，陪著太太走了一遭。

回來後，寫作的熱情，在太太劉幸枝心中升起。她花了 6 個月的時間查資料，2 個月的時間奮筆疾書，《主護城傳奇》（臺灣華神出版社）於 2009 年誕生

了！2011 年，這本書獲得臺灣第四屆金書獎的大獎（編註）。

這件事在我的熟人圈裡傳為佳話。當我讀完這本書之後，熱火同樣在我的心中燃燒起來。我暗下決心，要去那裡走一遭。

2009 年的聖誕前夕，我和剛從死亡線上掙扎過來的丈夫，走上了這段朝聖之路。



1765 年的主護村 —— 德國研究員與檔案專家 Günter Rapp (1933–1990) 的作品。現存於德國 Dresden 的圖像圖書館 (picture library) the Deutsche Fotothek。

我們將這次行程的住宿，定在格爾利茨 (Görlitz)。這是一座歐洲文化名城，不僅美麗，也離主護村不遠。

到達的第二天，一大早，我

和丈夫就迎著漫天的大雪，朝著目標出發了。

主護村真是個又偏僻又安靜的地方啊！像書中所說的，整個城市像靈修之地，沒有警察局、電影院、超市或餐廳。大街上很少有行人。天是白茫茫的一片，地也是白茫茫的一片。從天上飄下來片片的鵝毛大雪，蓋滿了整個小鎮。

該鎮由德國欽岑多夫伯爵 (Nicolaus Zinzendorf, 1700-1760) 創建於 18 世紀初，用以安置來此避難的摩拉維亞弟兄會信徒。我們首先要去的地方，就是欽岑多夫伯爵的紀念館。踩著厚厚的積雪，

我們摸索著前行。周圍寂靜無聲，只有腳踩在雪地上的吱吱聲。

當我們終於到達紀念館時，館裡只有一個工作人員，沒有任何其他的參觀者。一棵裝飾簡單的聖誕樹立在牆角。牆上掛著伯爵的油畫像。牆壁是青藍色的，

頂上吊著水晶燈，周圍放著古色古香的傢俱。我們開始仔細地看展品。展品中不僅有伯爵用過的生活用品，還有主護村的弟兄去非洲宣教時帶回來的紀念品。

離開伯爵紀念館，我們向著“上帝的田畝”走去。那其實是一片墓園。主護村的兄弟姐妹們寂靜無聲地躺在那裡。

他們的墓棺，男女有別，分列兩旁，中間是一條植了樹的通道。所有的墓棺都用木片保護上了，看不到隻字片言。

然而，不需要什麼介紹的文字，我們只要在這裡走一走，看一看，安靜地呆上一會兒。因為欽岑多夫的故事，已經在我們的心裡裝著。

我們上了守望塔（這是主護村的弟兄姊妹密集禱告之地）。登高遠望，是蜿蜒起伏的山丘和小村莊。白茫茫的天地中，掉光了樹葉

的枝幹，劃出一條條深色的線條。風雪中，欽岑多夫的形象，在我們的眼前越來越清晰起來。

1700年，欽岑多夫出生在一個貴族家庭裡。他的父親早逝，年輕、美麗的母親不久改嫁。小小的欽岑多夫來到外祖母家生活。外祖母是敬虔的信徒，對小小的欽岑多夫有很大的影響。

10歲時，欽岑多夫來到哈勒的“弗蘭克基金會”附屬的哈勒預科中學就讀。他學會了拉丁文、法文、希臘文和希伯來語，並且能夠熟練應用。校長弗蘭克是當

時興起的敬虔派的領袖，他悉心栽培欽岑多夫，對欽岑多夫的一生產生了很大的影響。他對欽岑多夫發出預言：“欽岑多夫，你將令世界感到驚嘆！”

完成學業後，欽岑多夫按照家人的意願，來到德雷斯頓，當了法官。他沒有忘記自己的宗教使命，參加了由敬虔派貴族組織的基金會。

結婚後不久，他買下了外祖母的莊園和大片土地。



1980年出版的郵票上，印著有250年之《每日靈糧》的第一份出品。設計者為Peter Steiner。

1722年，他在這片土地上接待、安置了從摩拉維亞來此避難的摩拉維亞弟兄會信徒300多人，並且為這片土地取了一個光輝的名字：Herrnhut——主護村，意為“這座城不僅是在主耶穌的守護之下，城中的每位居民也將成為上帝國度的守護者。”

農民們在這裡建立起了自己的教會“主護村弟兄會”，凡物公用，彼此相交，天天擘餅禱告。

可惜，5年無憂無慮的生活

之後，弟兄們發生了重大分裂。眼看著主護村就要分崩離析。為了挽救危機，欽岑多夫親自出馬，一家一家地拜訪百姓，帶領他們禱告。

不可思議的事發生了，爭鬧的信徒竟然自發性地開始了100年無休的“24小時接力禱告”，分裂的又重歸於好；主護村的禱告聖火，沒有一分一秒熄滅。不管清晨或午夜，總有人在那裡守望禱告。

1727年的這場復興，使得欽岑多夫終於下定決心，卸下法官職務，全力帶領信眾。原本沒受過什麼教育的農民，在欽岑多夫伯爵嚴格的教育下，竟然成為熟諳聖經原文的專家，以及能夠講道的傳道人。

欽岑多夫的理想是全力完成大使命，就是宣教。在做了許多

準備工作之後，1732年，他正式差派宣教士到中美州聖多馬群島。

在他有生之年，他陸續差派人向極圈區的愛斯基摩人、北美的印第安人、東亞的喇嘛教徒，以及非洲的黑人宣揚福音。宣教士總數多達300多名。這小小的主護村弟兄會，據說是當時全世界差派宣教士最多的差會。

主護村的復興故事在各地傳揚開來。許多教會紛紛赴當地觀摩。各地的摩拉維亞教會也被欽岑多夫的精神感召，200年來，

一共差出 3,500 多名宣教士，到全世界宣教。其他因受到欽岑多夫的影響而投入宣教的教派，更是不計其數。欽岑多夫伯爵已永垂青史。

《主護城傳奇》的作者劉女士說過：除了音樂之父巴哈，主護城是上帝為巴羅克時期的德國興起的另一個神蹟。

### 三

我們去了當年主護村弟兄會辦公的地方。透過玻璃窗門，我看到他們抽籤用的籃子。這是他們發明的一種方法啊：每天抽籤得到的一段經文（Losung），便是他們當天的行動指南。這讓那些農民弟兄，加深了對聖經的理解，並且隨時以此為標準，糾正自己的行為。

這個傳統，一直延續到今日的德國教會。我們今天仍然可以從他們那



《主護城傳奇》一書封面

裡訂到每年度的 Losungen（有人譯為《每日靈糧》）。德國基督教會還有一年一度的 Losung，比如今年的 Losung 是：至於我，“我親近上帝是與我有益”（《詩》73：28）。

從來沒有哪個文字機構，像主護村弟兄會一樣，長達 278 年

以來，每年出版《每日靈糧》，成為 50 多個國家的基督徒的晨更小品。

我們又參觀了他們的教堂。教堂裡面除了一排排的白色長凳，別無它物。其實這才是真正的敬虔！因為敬虔不在於外表和物質，而在於人的內心。

本來，我們還想去看看主護村奠基的地方，那是公元 1722 年 6 月 17 日，木匠克里斯提安砍下第一棵樹，為從摩拉維亞逃亡至此的宗教難民建住所的地點。不過，茫茫的大雪，阻止了我們的腳步。我知道，我的決心比不了欽岑多夫。他所創下的傳奇，折服了全世界。

在德國有一種掛燈，有著長長的稜角，射向四面八方，稱為主護村星星，Herrnhut Stern。這種燈，最早掛於主護村的辦公大樓裡，後來傳到該弟兄會的其他駐地。而今，Herrnhut Stern 已普遍地受到人們的喜愛。每到聖誕季節，德國的大街小巷、市場民居、學校醫院，到處都會掛上這種燈。在夜幕裡，主護村星星發出溫柔、閃爍的光芒，仿佛繼續述說著主護村不滅的傳奇……

### 四

參觀完主護村後又回到了駐地格爾利茨。

夜色降臨，我們在街上閒逛。被雨雪打濕了的石子路，發出冷光。古色古香的街道和小巷，老式的門洞，過街樓，煤氣燈，城堡，十字回廊，都不斷地將我們拉回到從前。

我們找到了一家很土氣的土豆館，裡面佈置得溫暖、舒適，像一座農舍。依偎在窗邊的燭火旁，在這樣一個陰冷下雪的晚上，我們真覺得自己變成了農民。我的先生對我說：我們沒有很多的錢，就點一道便宜的菜吧。這一刻，我心裡突然有所感動：假如哪一天，我們真窮到沒有一分錢了，我願意同他一起上街乞討，只要我們不分開！

第二天是聖誕夜。我們考慮到下午可能所有的公車都不開，所以就留在格爾利茨活動。

格爾利茨的老城中有一座橋，通向波蘭的小城茲格熱萊茨。其實它們倆本是一座城，屬於德國。1945 年第二次世界大戰結束後，橋的右邊劃給了波蘭。

當時，不僅格爾利茨遭受了這種命運，還有其他城市也經歷了同樣的命運。德國人被趕出世代居住的地方，房子、財產沒收，只能帶著一點隨身用品，拖兒帶女地遷移。因此，在格爾利茨有一個博物館，叫 Schlesier 博物館，專門講述這段歷史。格爾利茨與茲格熱萊茨在 2010 年，一起成為歐洲文化之都。

格爾利茨在戰爭中沒有遭到很大的破壞，城內保留了許多老房子。它是德國境內受保護建築數量最多的城市，據說有 4,000 多座。從中世紀，文藝復興時期，至 19 世紀和新藝術運動時期的房子，它都擁有。又由於這個城市的美麗，許多電影都在這裡取景。

格爾利茨有一位最大的“粉絲”——一位不知名的、喜愛這

座城市的人，從 1995 年起，每年通過律師，向格爾利茨捐獻一百萬馬克。當地人因此稱他為“老城一百萬”。

2002 年德國貨幣改為歐元後，他依然每年 3 月向格爾利茨捐獻，數額是 511,500 歐元。

格爾利茨市政府用這筆錢來維護老城的建築。從 2004 年起，使用過這筆錢的

老建築，就會掛上一塊紀念牌，來紀念這位無名氏。當地人對他很感激。我們的導遊講述這段故事時，美麗的眸子都發出光亮。

## 五

我們拜訪了 Jakob Böhme 的墓地，以及他的故居。Jakob Böhme 是鞋匠，更是著名的哲學家。我們還去看了猶太會堂。那座會堂壯觀、雄偉，據說是當年“水晶之夜”，唯一沒有遭到納粹下手的猶太人會堂。（1938 年 11 月 9 日，入夜，納粹與黨衛隊襲擊了德國全境的猶太人，約 1,574 間猶太教堂、超過 7,000 間猶太商店、29 間百貨公司等遭到縱火或損毀。編註）

可惜會堂徒有雄偉的外形，實已千瘡百孔，面目陳舊。它悲哀、孤獨地站在路邊，沒有一個路人朝它投去一瞥，很令人心酸。

大約到了 4 點半時，我意識到自己犯了個嚴重錯誤。我開始



在格爾利茨（Görlitz）的猶太會堂（Synagoge）。建於 1909-1911 年。在經過 1938 年 11 月 9 日的屠殺之後，這座建築竟然只受了輕微的損害。

滿大街找吃的，哪怕是餅乾、糕點之類的都行，但是所有的商店都關上了大門。這是普天共慶的時刻，沒有人還在做生意。也許火車站裡還有商店開門？趕去一看，也讓我失望。

我徘徊在大街上，不知所措。難道因著我的錯誤，我和丈夫今晚要挨餓，直到天明？而且還是在這樣重要的時刻！猛然間，我抬頭看到教堂門上的一張小紙片：今晚在 xx 處，有聖誕晚會，還有食物供應，歡迎光臨。這是我們唯一的希望，於是我們就朝著那個方向疾步走去。

到了那裡，晚會已經開始。我向工作人員解釋了我們的難處，並願意捐款，但是對方謝絕了，他們那天不接受捐款。我們入了座，得到了分配的食物。雖然是很普通的食物，但是我心裡充滿感激，感激有那麼多人捨棄闔家團聚的時刻，來陪伴我們這些遊子和孤獨的人。

其中有一位中年男人，主動介紹說，他從小在這裡長大，後來去了別處。然而每年的聖誕，他都回來，服務培養他長大的這個城市。

晚飯後，牧師和義工為大家表演了聖誕節目，還給每人發了一份小禮物：一個巧克力聖誕老人，和一小袋用紅紙包好的糖果。

這頓飯，我吃得

即高興又羞愧萬分。我平生第一次，吃到“施捨”的食物，而且是在聖誕夜，讓我體會到窮人的心情，以及得到愛的感覺。

告別了那裡，我們就去了 Peters Kirch，參加管風琴音樂會。整個教堂沒有電燈，全部用燭光，上千支燭光。扶手上，圓柱上，水晶燈的花枝上，松樹上，到處閃閃發亮。管風琴的聲音奇妙，好似山谷中的回聲。我們聽了巴赫和孟德爾松的作品，還有世界上最美的聖誕歌《平安夜》。

這個聖誕對我來說，多麼奇妙！ ◆

編註：讀者亦可參閱劉幸枝本人發表於《中華福音神學院》院訊，2010 年 1 月，P. 6-7，從《主護城傳奇》談教會合一、聖靈工作等的短文。<http://www.ces.org.tw/pdf/2010.01thr.pdf>。

作者來自上海，現住德國。

# 我想了那麼多的地方

| 一 兩 |

小的時候，我特別羨慕那些坐過火車出去見過世面的小夥伴。每每聽見他們吹噓外面的世界、外面的天地，我小小的心便癢得很。不過那時候家裡很窮，連去趟周邊的鄉鎮都負擔不起，更不用說大城市了。於是我便盼望著趕緊長大，出去上大學、見世面。

然而因為高考失利，我連一所像樣的大學都上不了，只能留在家鄉，讀一所普通的專科學校。我拼命地讀書，兩年後，終於如願考上一所海邊的大學，走進了“大城市”。

從那以後，我的求學路順風

順水。本科畢業後，我以第一名的成績，考上了另一個城市的研究生，風光無限。可我的心並沒有滿足，我已經看慣了國內的風景，開始渴望“衝出亞洲、走向世界”了。

日子一天天過去，我越來越意識到，我對“大世面”的渴望，其實源於內心的空虛。學業的拔尖，朋友的奉承，導師的偏愛，異性的青睞，這一切都無法滿足我。我就像夸父一樣，拼命地尋找水源，瘋狂地追求一切可以滿足我的東西——直到我遇見了耶穌！我就像一個旅行了很久的人，終於可以歇腳了。

## 夢，糊塗地結束了

平靜地過了一段時間後，我的心又開始躁動不安了。以前我想出國，但苦於沒有門路，現在我有了耶穌這個大靠山，祂是愛我、願意幫助我的，我實現出國的夢想豈不指日可待了？於是我又開始找學校，考托福、GRE，填報名表，申請獎學金……然後每

天如坐針氈，等學校通知。

美國大學的錄取通知終於來了，卻沒有獎學金！面對那幾十萬的高額學費，我只得作罷。那一瞬間，真對耶穌失望透頂——我把自己的一生都交給你了，你怎麼連這麼點小事都不答應我？

我沒有去成美國，但我的好朋友麗麗，卻憑著豐厚的家底，輕輕鬆鬆地上了飛機，求學去了。每天她都會在空間發圖片和文章，向大家展示她的新生活。看了幾次後，我乾脆把她從朋友圈裡刪除了，免得我看著扎心。

我安慰自己，上帝做事自有祂的時間，我以後肯定還有機會。

機會終於來了！我有個親戚在法國留學機構工作。他說，有個做交換學生的機會，但只有一個名額。因為我的第二外語是法語，加上我對巴黎實在垂涎已久，便央求他把我送去法國讀書。

沒想到，一番折騰之後，他居然把我的堂妹丁丁送去巴黎讀書了。我氣得差點和他家斷絕親戚關係、從此不再來往。

我的巴黎夢，糊裡糊塗地結束了。我又開始埋怨耶穌：不是說在你凡事都能嗎？你就不能幫我一把？



anitapeppers 攝

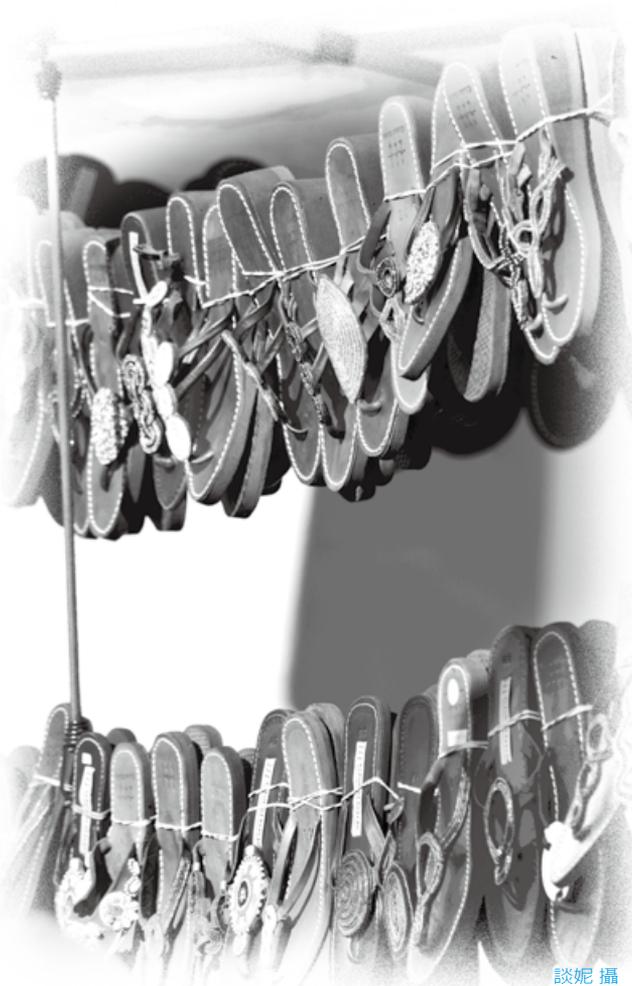
## 我最羨慕的是你

畢業了，找工作，找對象，結婚，生子，一步步走下來，我信主已經 11 年了。這 11 年間，耶穌和我一起捱過了無數的風雨，看過了無數的風景，經歷了無數的悲喜。當年那個懵懂、莽撞、無知、傲慢的小丫頭，成為了人妻、人母、人師。

我漸漸褪變成了一個居家媽咪，平時喜歡在家裡看書、看電影、做飯、大掃除。丈夫卻非常喜歡外出旅遊，常常開玩笑說，我們兩個是驢友（“旅”友）配宅女。我也跟著笑，但心底卻有個隱秘的角落，有個小小的人兒，在悄悄地對我說：“我是你小小的夢想。我還在，沒有走！”

一天早上，我正在擦地，接到好友洋洋的電話。她剛從歐洲回來，給我帶了些紀念品。我婉言謝絕了她，繼續擦地。擦著擦著，我忽然放聲痛哭起來。我抽泣著對上帝說：“我想去澳洲看考拉，鑫替我去了；我想去巴黎看鐵塔，丁丁替我去了；我想去美國讀書，麗麗替我去了；我想去歐洲 10 國遊，洋洋替我去了……我想了那麼多的地方，自己一個都沒有去成！”

洋洋還是來看我了。她沒有帶來紀念品，卻帶來一肚子的苦水。她說她去歐洲旅遊，是爲了



們重複一句話，“你們要思念天上的事，不要思念地上的事。”

他們的反應，卻總是冷淡、漠然。他們走遍南北半球、五湖四海，開拓了自己的視野，心靈的眼睛卻是閉的。就算人可以遊遍全世界，看盡天下美景，嚐盡世間美食，卻從沒有望見天國的美好，沒有嚐過主恩的滋味，又有何意義？“人就是賺得全世界，賠上自己的生命，有什麼益處呢？”（《可》8：36）

## 尾音

我不再遺憾，不再糾結。我身爲客旅，心繫天家。我只願一路與耶穌同行。祂帶我去撒哈拉，我便赤足前往；祂帶我去盧浮宮，我便屏息觀賞；祂帶我去非洲，我便飛跑跟隨。祂若要我安居在這個小小的城市，安安靜靜地作一盞小小的油燈，我便爲祂盡力發光，照亮我的四周，因爲，我知道我所信的是誰（參《提後》1：12）。 ◆

談妮攝

作者為高校英語教師，現居山東省。

談論：

1. 為什麼作者“不再遺憾，不再糾結”？
2. 作者對耶穌的認識，有哪些改變？

# 媽媽的憂鬱症

| 小 萱 |

**這**種艱難，我不希望有第二次。我甚至都不想提起。然而因為在這種艱難中，我的信心曾被挑戰，所以我還是決定記錄一下。

## 拖了快一年

媽媽的憂鬱症，拖拖拉拉已經快一年了。以前發作只是兩週，頂多一個月。這次的時間，太長了。我和爸爸用盡了辦法。我也一直禱告，並頂著壓力，請假回老家兩次，照顧病中的媽媽。

我每天和媽媽講耶穌，幫助她讀經文，或是給她唱詩歌。拉她出去幹點兒事情，或是和人聊天，不讓她一個人在房裡呆著。即使在家的時候，我也儘量和她說話，和她一起禱告。

爸爸則用他的土辦法，請來了這個“師傅”、那個“師傅”……儘管毫無效果，而且我為此生氣，但爸爸不管，一意孤行。因為，這是他最後的辦法了。

看著媽媽痛苦，我禱告：上帝啊，我願意那個在憂鬱的人，是我！

有一次，我陪媽媽去醫院。媽媽在我不注意的時候，想去拉扯醫院裡的電線。我問她，你要

幹嘛？她說，我想死。我又氣又怕。還有一次，她趁我不注意，故意跑到醫院旁的公路上，差點被車撞。

最嚴重的時候，我剛離開家，家裡就傳來消息，媽媽隨時可能去尋死。另外，媽媽開始傷害身邊的人，比如要拿針刺自己的兒子或孫子。唯一安全的辦法是，把她反鎖在屋裡，不讓她出來。

我快崩潰了。於是我決定把媽媽接來北京，盡我所能，讓媽媽恢復。

## 反正也不聽

媽媽來時，正碰上我工作最繁忙的季節。

我每天帶媽媽上班。我已有4個月的身孕。周圍的人，包括丈夫，都不支持我既照顧媽媽，又照顧自己。然而，性格倔強的我還是堅持。

因為媽媽不能一個人在家裡呆著，只能跟我上班。等到我有空的時候，就帶媽媽去醫院。

中醫看了。媽媽說沒有效果，不看了。西醫看了，換了一種藥。媽媽也說沒有什麼效果。也不要看了。

我很是崩潰。按照我的資源，我能做到的，就是這些了。

當然，我還一直帶媽媽去教會。教會的牧師非常懇切地為媽媽禱告。每次見到媽媽，他都會為媽媽禱告。我很感動。

公司開會在郊區。所以，我也和老闆申請帶上媽媽。老闆同意了。

郊區環境很好。環境很舒服，可以放鬆。我也終於可以喘口氣，可以到上帝的面前了。

到上帝的面前？是的，到上帝的面前！意思是：認真讀經！能不能禱告，我不保證，但是，讀經和默想，我還是可以做到的。這一年，我多次禱告。我以為上帝會聽的，但我得到的，還是上帝的靜默無聲、環境的毫無改變。我已經對上帝失望徹底！

我甚至問自己，如果這次媽媽的憂鬱症不好，我是否還要繼續相信上帝？是的，這就是我的想法。我已經停止禱告一段時間了。我可以讀經和默想，但是，禱告，算了吧，反正上帝也沒有聽嘛。

這次，我還是讀經。我沒有像以前一樣在上帝面前哭，因為



## 不可以強求

我反覆問自己這個問題：我還要繼續跟隨上帝嗎？還要繼續嗎？要放棄嗎？我真的要放棄嗎？跟隨了差不多 10 年的上帝，現在，我要選擇放棄嗎？

我不斷問自己，而且也不斷感到心痛。這種心痛，是我知道傷害了一個愛我的人的那種心痛。就如同我說了刺傷丈夫的話——我知道他很愛我，但是我選擇說一些刺傷他的話，讓他受傷，我好表達出

Modestas Urbonas 攝

我的憤怒。

我此刻的心痛，就是如此——我知道如何做可以傷害到最愛我的人，我選擇了用這樣的方式來傷害上帝，好表達出我的憤怒。

我一面倔強地問自己，一面又心痛到流淚。真的嗎？你真的要離開上帝嗎？就因為上帝沒有按照你希望的方式來醫治媽媽？這就是你所謂的信仰嗎？就是你 5 年前信誓旦旦地說，上刀山、下火海也不離開的信仰嗎？看起來你的信仰很有問題！

如果因媽媽沒有被醫治，信仰就有所改變，那麼你的信仰根基就不是耶穌。如果你信仰的根基是家人的健康，那現在，你大可以改變信仰了，因為你的根基

我的心已經冷漠了。可以在上帝面前哭泣，說明我還是信任上帝的。但現在，我的心已經關閉，我的心已經冷漠。我好像一個外面的人。

我讀經，但不是為了和上帝交流，只是一種形式。我可以默想，可以問自己很多問題。比如，如果媽媽不好，我還要繼續跟隨上帝嗎？這個問題讓我很痛心。因為我信上帝差不多 10 年了。到了現在，我又要重新問自己這個問題。

我記得 5 年前，我也問過自己一次。現在，我又要問。

我的心很痛，是因為我知道，這個問題不應該問。我知道我還是愛上帝的，但因為上帝沒有按照我的禱告來回應我，所以我要

和祂鬧彘。我用這樣的方式要脅祂，讓祂給我回應。

以前禱告，我只要在上帝面前大哭大鬧，大多都能得到想要的。現在，就是這次，無論我怎麼撒嬌，怎麼和上帝鬧，上帝都沒有動靜。祂很安靜，很沉默。祂的安靜和沉默，讓我簡直受不了。

我要把上帝逼出來。無論如何，也要給我一個說法呀！

難道上帝看不到我的困境嗎？別人懷孕都是歡歡喜喜的，是一家人的寶。我懷孕，沒能被照顧，還要照顧憂鬱症的媽媽。而且，這麼做不但得不到支持，周圍的人還都反對。

我這是何苦呀！上帝為什麼給我這種艱難？我實在受不了。

# 孤單：浪漫而哀傷

董家驊

幾年前，我在教會的停車場遇到幾個圍成一圈抽煙的高中生，都是剛從中國來到美國的。

看到我，他們有點尷尬，或是把煙頭往身後藏，或是裝作沒看到我。我朝他們走過去，試著和他們聊天。漸漸地，他們沒那麼緊張了……

於是我問其中一個人：“什麼時候開始抽的啊？”“從小唄，10歲就開始了。”

我又問：“怎麼那麼早？為什麼抽啊？”另一個笑著回答：

“哥抽的不是菸，是寂寞！”大家都笑了。

還有一次，我在神學院巧遇一個朋友，他在教會參與了青年人事工。我好奇地問他，在牧養這些青年的過程中，什麼問題是最需要處理的？他毫不考慮地回答：“孤單！”停了一下，他接著說：“他們都很孤單。有時來教會參加服事，也是為了逃避孤單。”

我不禁開始思考：孤單是什麼？在美國的中國青年人到底有

多孤單？教會中的青年人，比教會外的青年人好些嗎？教會應該怎麼做？有哪些挑戰和機會？

## 一、一個研究

2013年，一個由中國70末、80後和90後組成的研究團隊，深入中國6個城市做研究，撰寫了一篇報導，探討在同一個宏觀

（上接33頁）

已經毀了。但若根基是耶穌，那就可長存，因為耶穌是永遠不改變的。你需要決定，你的信仰根基是什麼？是家人的健康，還是耶穌？

這個問題的答案是很明顯的，當然應該是耶穌。那麼我需要做一個決定，就是承認並接受耶穌為我信仰的根基，而非家人的健康。

無論我的家人健康與否，媽媽的憂鬱症痊癒與否，我都不能改變信仰。因為，無論媽媽健康與否，上帝都是上帝！我不能把這兩者混在一起。

想到這裡，我明白了自己的問題所在。

媽媽健康與否，不會改變上帝與我的關係——上帝還是上帝，祂還是一樣的愛我，祂還是一樣的統管宇宙萬物。

上帝沒有責任和義務按照我的要求做。我要做的是，謙卑下來，懇求上帝赦免我的罪——我“要脅”上帝的罪，我膽大妄為的罪！我是誰，居然敢用禱告來要脅上帝按照我的心意做事！

上帝沒有義務和責任來醫治媽媽，但上帝若願意，祂大能的手仍可伸向媽媽，醫治她。

而我，無論環境如何，都應

降服在上帝的面前。

我的心，因為回轉而充滿喜樂。這次的經歷讓我明白，上帝就是上帝，與家人是否健康無關。我要做的，就是將家人帶到上帝的面前，然後看上帝如何行事。並且，我當與祂同工。

我是使者，並非家人的救贖主。我為媽媽的病情難過，但不代表我可以強求上帝，擱去我的難過和媽媽的痛苦。

從此，我的禱告是：上帝啊，願您的旨意在媽媽的身上成就，不按我的意思，按您的意思！◆

作者來自廣西，現居北京。



David Mao 攝

環境長大下的中國 90 後有哪些特性。

這篇名為《90 後青年——大時代裡的小世界》的報導寫道：“孤獨是 90 後提及最大的話題”，“90 後害怕孤獨。但很多時候，90 後也享受孤獨”（註 1）。原因是，一方面，這一代的中國青年人希望得到關注和回應，期待得到鼓勵和陪伴，也嚮往真誠的人際關係。另一方面，要經營真誠的人際關係代價往往太高，與人相處又需要面對別人的評價，且人際關係常常牽扯太多的利益糾葛，因此許多人選擇了退縮和放棄。

孤單，對當代中國青年人來講，真是一個又浪漫，又哀傷的字眼。

歸根究底，什麼是孤單？心理學家 Letitia Peplau 和 Daniel Perlman，在彙整許多學者對孤單的定義後，總結為：“孤單”是一種出於人際關係的缺失而造成的令人痛苦的主觀經驗”（註 2）。

根據這個定義，孤單的本質是一種主觀經驗；根本原因，是

人際關係的缺失。孤單的結果，是不愉快，甚至讓人感到痛苦。孤單是個人對自己人際關係質量的好壞、數量的多少的主觀感受。

在這樣的脈絡下，社會心理學家 Daniel Russell，設計了一套測試題目，叫做“UCLA 孤獨量表”（Revised UCLA Loneliness Scale-Version 3，註 3），用 20 個問題來評估一個人的主觀孤單感，現已被學術界廣泛採用（具體可按照上述中、英文名上網搜索）。

在美國的中國青年人到底有多孤單？他們真的比其他族群更為孤單嗎？為了回答這個問題，我展開了一個小型研究，試著瞭解在北美教會中，中國青年人（18-30 歲）到底有多孤單？又有哪些變數顯著影響他們的主觀孤單感？

研究結果得出後，有些符合我的預測，有些卻出乎我的意料。

### 1. 程度相同

首先，研究結果顯示，居住在北美的中國青年人，和留在中國的中國青年人相比，孤單程度相同。也就是說，是一樣的孤單，或是一樣的不孤單。

通常人們認為，從中國移居到北美的青年人會比較孤單，因為移民使人脫離過去的人際關係網，離開故國的家人和朋友，來到異文化社會。然而本研究結果顯示，生活在美國社會，並沒有讓他們更加孤單，也沒有讓他們更加不孤單。

如何解釋這個結果呢？我認

為，由於 UCLA 孤獨量表所測量的，是人的主觀感受。而人的主觀感受，是受到其成長經驗和心理狀態影響的。

因此，一個可能的原因是，當代中國社會深刻地影響和塑造了今天的中國青年人，不論這群人居住在中國，還是移居到美國，主觀上都感受到相同程度的孤單。

要探究這孤單感的來源，需要更深入地分析當代中國社會對這個族群的影響。

### 2. 比美國人孤單

第二，在美國的中國青年人，明顯地比同年齡的美國青年人孤單。

這是一個很值得探討的現象。美國文化強調個人主義，而中國文化強調家族和群體。然而本研究顯示，生長在強調家族和群體社會中的中國青年，竟比生長在個人主義社會中的美國青年更加孤單。這到底是為什麼？

我認為，正因為中國文化強調家族與群體，因此中國青年人對群體的期待較高。期待高，也容易失望。當中國青年對群體的期待無法在現實生活中得到滿足時，就產生了失望和挫折，進而感到孤單。

這一代的中國青年人，經歷了中國社會的快速轉型和變遷。文革造成代際關係的缺失，代與代之間缺乏緊密的聯繫，而是各自獨立。在年輕人成長的路上，年長者很少給予引導，年輕人也很少尋求長輩的建議。

市場經濟，使民眾失去國家所提供的社會安全網，每家每戶必須靠自己生存。傳統家族的瓦解，網路的興起……種種的社會變遷，都造成當代中國青年人對傳統社群的依賴減少，對虛擬社群的依賴增加，進而感到自己需要為自身的生活負責，沒有其他人能夠依賴和信任，因而產生一種孤單的感受。

### 3. 與時間無關

第三，移居來到美國的時間長短，並不會影響中國青年的孤單感。

我們常認為，移居美國比較久的人，建立了新的社交圈，比較適應美國文化，因此沒那麼孤單。但我的研究結果顯示，剛來美國的中國青年人，和定居美國2-3年（甚至5年10年）的青年人，感受到一樣程度的孤單。

這個結果也許正顯示，今天的中國青年人在來到美國之前，已形成一種世界觀，認為自己需要獨立謀取生存，真正靠得住的只有自己，外人完全不可信任。這樣的世界觀，並不因來到美國的時間長而改變，甚至反而可能被異地生活所印證。

因此，中國青年的主觀孤獨感，並沒有因為移居美國而被深化，或者減少。

### 4. 與朋友有關

第四，一個人在教會中的好朋友愈多，就愈不孤單。同時，在教會中能求助的長輩朋

友愈多，也愈不孤單。

社會科學的研究一直強調，一個人的主觀孤單感，與他身邊有多少好朋友有關。好朋友愈多的人，愈不孤單（註4）。本次研究結果也證實了同儕友誼的重要，而且同時發現，長輩朋友的多少，同樣影響人的孤單感——即使如之前所分析的，中國青年人普遍存在代際關係上的缺失，在成長過程中，大多沒有父母和長輩給予人生方向和精神生活上的引導，甚至父母因為忙於賺錢、工作，而忽略他們，但他們仍舊需要，也渴望長輩的關愛和適時的引導。

### 5. 教會和團契的影響

第五，參加教會，對在美國的中國青年人在孤單感上有沒有顯著的影響？這個問題的研究結



dmcs 攝

果，很耐人尋味。

結果一：是否固定參加團契、小組或主日崇拜，都對人的主觀孤單感沒有顯著影響。也就是說，一個固定參加團契和教會主日崇拜的人，並沒有因此比較不孤單。

結果二，參與服事的人，明顯地比沒有參與的不孤單。同時，與教會朋友一起吃飯的頻率愈高，也愈不孤單。

深入分析會發現，參與服事以及和教會的朋友一起吃飯有個共同點，就是參加的人不只是被動的接收者，還是主動的貢獻者。在參與服事的過程中，個人會主動參與，付出和貢獻自己的才能、體力和資源。而華人的聚餐，也不是簡單的吃飯，而是重要的人際交往。

因此，僅是被動地參加教會活動，對一個人的影響非常有限。但如果主動參與，在教會中學習付出和分享，人際關係會真正成長。

### 6. 和是否獨生無關

第六，獨生子女比較孤單嗎？結果令人驚訝——獨生子女和非獨生子女，在主觀孤單感上沒有顯著差異。人們普遍認為獨生子女會比較孤單，因為從小沒有兄弟姐妹，缺乏與同輩的互動，也很少與同輩建立起緊密的關係。

然而實際上，整個中國社會關係的結構，已經隨著家庭結構的改變而調整了。同學、鄰居、居住在同區域的堂兄弟姊妹和表兄弟姊妹，取代了兄

弟姊妹的角色，成為孩子的主要社交對象。

這種社會關係結構性的改變，不只影響獨生子女，也影響“獨生子女社會中”的每一個孩子，使得非獨生子女也深受影響。因此不難想像，為何非獨生子女在主觀的孤單感上，和獨生子女沒有顯著差異。

## 二、兩點建議

北美華人教會是移民為主的教會。移民教會有個特性，即具有保存文化的功能。這個功能，也無意間導致教會作風保守，在事工上習慣按照既有的傳統，較少開創性和前瞻性的嘗試。

北美華人教會普遍老化，也許是一個警鐘，提醒我們，今天的華人青年人，和二、三十年前的華人留學生真的不一樣了。根據本研究結果，我想提出兩點建議，供華人教會參考：

### 1. 代際關係的修復

學生事工和青年事工中做得比較出色的教會，往往都有屬於學生或青年人的團契甚至崇拜。

這種量身打造的事工，出發點往往是好的。然而如果沒有刻意營造環境，促使代與代之間互助，只是把年輕人與長輩分開，很可能深化了代際關係上的缺失——教會非但沒有幫助青年人修復與上一代的關係，反而更加深了代溝，最後造成每一代各做各的事，各吹各的號。

其實，教會可以精心策劃，讓青年人有機會認識和接觸教會

中的長輩，長輩也有機會關懷青年人。

有些生命成熟的長輩可能很關心年輕人，但因為本身服事很重，分身乏術，沒辦法投身青年事工，沒辦法在學生事工中擔任輔導。教會可以考慮提供管道，讓長輩能透過其他的方式來關心青年人，創造機會讓長輩參與，例如為青年團契預備食物、邀請青年人到家裡過節、幫忙接送、在職場規劃上給予引導等。

### 2. 參加和參與

教會不應只是吸引人參加聚會，更要創造機會，鼓勵人在聚會中主動參與和付出。

團契生活，不只是一群人聚在一起，而是彼此相愛、彼此服事、彼此勸勉……（註5）在參與中真正體驗基督徒所信的是什麼，所跟隨的耶穌又是怎樣的一位上帝，進而學習作主門徒。

許多基督徒群體限制非信徒參與服事。“一個人如果不承認耶穌是主，怎能服事耶穌？”“一切的聖工都是聖潔的，怎能讓不承認耶穌是主的人碰？”“等他們信主後，再邀他們參加服事，現在讓他們好好聽道，好好學習就好了……”

這些理由都有一定的合理性。可是，參與服事的方式有很多種，像社區服務、整理場地，或是準備餐點……這些並不是一定要基督徒才能參與。

我並不是鼓勵教會透過服事“留人”——希望藉著給人一個責任，把人留在信仰群體中。



談妮 攝

服事不等於邀請人做事，服事包括了“投身”。邀請人來做事，未必等於邀請人“參與”基督徒群體。真正參與某個群體的人，不只把力氣用在做事上，同時也會用心為群體著想，為著群體的健康和成長而付出。

如果教會只把自己定位成吸引人來聚會的地方，那麼焦點是邀人來參加，而非參與。但如果教會定義自己為上帝所聚集的群體，透過彼此相愛見證上帝的榮耀，那麼焦點就會從“吸引人參加”變成“邀請人參與”。

邀請人“參加”可以是第一步，但唯有邀請人“參與”教會生活，在關係中經歷上帝的愛，學習彼此相愛和彼此建造，才會真正影響人，使人改變。 ◆

註：請上網 <http://behold.oc.org/?p=27895> 查閱。

作者在洛杉磯台福基督教會牧會，同時在加州 Fuller 神學院進修博士學位。

80 後看 90 後

# 看這些小留學生

「約書亞」

2011 年秋，我和妻子剛到哥村讀書。在從學校回家的路上，遇到一個小留學生 Mona。她 15 歲，在我們學校的附屬中學讀高中。聽她說，他們學校有 70 多名中國小留學生，全部都是 90 後。

我有點兒小吃驚——我這個成年人，從喧囂的北京，一下子來到一片“山林”中居住，想見個活人都不容易，因此很有些不適應，也很受了點文化衝擊。這些孩子這麼小就出來留學，行嗎？

## “雷”得我外焦裡嫩

我和妻子開始為 Mona 和這些小留學生禱告。一個月之後，

是 Mona 的生日，我妻子做了好吃的，讓我給她送過去。

到了 Mona 所在的高中，我看到一群活潑可愛的小留學生。聊起來才發現，他們都是“富二代”。

他們每年的學費、生活費，至少五、六萬美金。他們的父母在國內都是中產階級以上。父母把孩子送到美國接受西式教育，期望他們免受國內的應試教育之苦，將來也能出人頭地。

這所中學是基督教中學，但是小留學生絕大部分不信主。他們反感基督教，反感學校“僵化”的管理制度，比如週日一定要去教會。他們想家，尤其想父母做的中國菜。

我於是邀請了一些人到我們家做客。我妻子在國內服事時，練就了做飯的手藝，可把這幫孩子樂壞了。到我家幾次之後，他們開始和我們分享生活中的點滴，有些“駭人聽聞”，有些“有趣可愛”。

比如，有人為了去買 15 美金的耳機，花 200 美金坐出租車。有人買了寶馬車，不知道換機油，一直到開壞為止。有人叫中國餐館的外賣，點了 10 個菜，每個菜只吃一口。有人為了和寄宿家庭

談妮攝



## 新書介紹

### 《大洋彼岸的長河

——美國華人查經班回顧與展望》

本書以 70 篇文章，呈現了 1950 至 1980 年代，美國華人教會從查經班成立成長，轉化為教會的史實和評述。

詳情請上網：<http://behold.oc.org/?p=27351>。

每本訂價美金 19.95 元（不含運費），加州居民需另加稅。印量不多，歡迎向海外校園機構訂購：電話：310-328-8200；電郵：order@oc.org。



談妮攝



鬥智鬥勇，研讀“三十六計”。

這些小小的故事，“雷”得我外焦裡嫩的。一方面覺得好玩兒，一方面覺得孩子們真的需要耶穌基督的福音。

我們內心的負擔越來越重。2013年初，我特別為本地的華人社群的服事，禱告了40天，每天半個小時。

上帝逐漸開我的眼目，讓我每次去華人超市看見不信主的人，心裡就特別難過；每次去國際友好協會，看見那些只為學英語和蹭飯吃來的中國學生，心裡就特別憂愁；每次去華人教會，看到那些在教會後邊聊天或睡覺的小留學生，就覺得特別可惜。

這樣一段時間之後，我約了華人教會的主任牧師，討論可否單獨為小留學生成立聚會。牧師禱告了一週之後，給了我肯定的回覆。

### 高中生的主日聚會

我和本地教會的蘇弟兄一起，開始了專門針對高中生的主日聚會。

剛開始聚會的時候，有5個基督徒，另外有25個左右不信的。每週日，我們讓信主的高中生帶領敬拜，我和蘇弟兄負責講道、分享。週日上午，我妻子會用慢燉鍋，燉上一鍋可口的飯菜，給他們開小灶。

上帝是使無變有的上帝。這些孩子的生命，每週都噌噌地長。第6次主日聚會，講完道後呼召，3個人信主。福音營，7個人信主。後來又有多人陸續信主。

主日聚會一年多後，大部分孩子都信主了。他們不僅自己信主，而且影響身邊的人。

Eliau 信主之後，第一時間把福音傳給自己的父母，並持續

Nathan Chang 攝

地為家人的靈魂禱告。Sam 信主之後，回到武漢老家，帶領一家人歸向耶穌。Tong 信主之後，發生很大的改變，變得非常謙卑。Jimmy 信主之後，在許多方面服事並祝福別人……

在這個過程中，我深深地體會到保羅所講：“我栽種了，亞波羅澆灌了，惟有上帝叫他成長。”（《林前》3：6）

我們都是無用的僕人，但上帝的國卻是永遠的國，上帝執掌的權柄直到萬代（參《詩》145：13）。那些願意為著上帝擺上自己、傳遞福音薪火的人是有福的，他們必在永生的產業上有份。

感謝那些默默服事 90 後的大家庭，他們的捨己擺上，造就了一批年輕的工人。這些年輕的工人成為了時代的見證！ ◆

作者來自中國河南。目前在讀神學院。

# 使他們作主門徒

## ——淺談校園學生團契工作法

【高智浩】

在一次校園學生事工研討會中，我請與會者用學生工作的角度，來定義下列的字：

Evangelical · Discipleship · Calling · Dedication · Excellence · Inspiration · Influence

當即引發了許多討論，甚至爭論。不過，當我請與會者以校園團契的角度來看這幾個字時，大家卻意見一致，都認為：每個團契的相異性，會導致定義的差異，因為團契的定位影響了團契的文化與風格，更導致了不同的工作方法，因此也造就了不同層次的學生。這些學生，讓教會變得更加豐富。

在校園學生工作中，“團契”事工行之有年。在團契中，我們學習，我們成長，我們蒙受恩典，我們決志相信耶穌。我們參與，我們事奉，我們蒙召。校園團契讓我們成為主的門徒，因為學生事工的理念是：

1. **Evangelical**——為主得人，使人相信耶穌，歸入主的名下。

2. **Calling**——呼召人成為門徒，使人委身上帝，並承擔國度的大使命。

3. **Discipleship**——培育、造就人做主門徒，使人成為上帝合用的器皿。

這些都在校園團契中得以實現。不管是福音（預工）性質的團契，造就（培育）性質的團契，還是學術（查經）性質的團契，基本的理念都是一致的，但團契工作法卻會因團契性質的不同，約略有些不同，不過運作上，還是大致相似的，都是以團契的運作為先，輔以小組事工，再透過個人工作，輔導關顧、帶領歸主

或生命成長。並且強調學生領導學生，讓學生有歸屬感。

這是生命——生活——工作的善性循環。

校園團契的運作方式，與團契、小組、個人工作及營會，息息相關。下面解釋工作法的不同層面：

### 團契架構

卑詩大學（UBC）的國際學生團契 FOCUS，是個如同聯合國一般的團契，有俄國人、拉托維亞人、肯亞人、伊朗人、韓國人、日本人、華人……

帶領的約翰牧師，使用了一



小C攝

套方式來架構團契——他到各教會招兵買馬，徵召義工輔導，加上學校的老師、學生、畢業生等，形成了同工團隊。牧師負責團契的組織、靈命的餵養與個人工作；學生負責行政；老師、畢業生與義工輔導負責小組查經。短短2年多的時間，由10多人聚會，到近日70多人，連暑假都正常聚會。

另一個社區學院，迦南學院，因為學生的修業時間只有一年，亞伯特牧師因此採取福音預工的方式，配搭學校的兩位老師，進行互動式團契聚會。校方與教會全力支持，提供場地、飯食與行政幫助。雖然因為時間有限，難以看到立即的果效，但是撒種之後遍地開花，許多學生畢業後轉入正規大專學院，加入校園團契。有一位學生更在迦南團契中蒙召，回到內蒙古，成為教會傳道人。

由上述兩個例子可以看出，團契的架構是因時因地制宜，而且必須量身定做——符合需求，學生帶領，輔導運作，老師支援，教會支持。教會、輔導、老師、學生，是團契架構的4個基本要素。

團契的組織架構與規模有關。團契的架構取決於人數。人數少的團契，可能工作更細，更像家的感覺，彼此之間的關係緊密。人數較多的團契，為了便於牧養，小組事工成為團契的重點項目。當團契有小組事工時，就必須分成不同的同工團隊，以因應需求。

### （一）大型團契

大型團契（30人以上），由輔導、團契主席與副主席（兼任小組總負責）形成核心同工群，負責團契事工的策劃與運作。然後由團契主席及副主席，分別帶領事工組與小組長兩個同工群。

團契主席要代表團契，定時、主動地與輔導聯繫、溝通，召開核心同工會議，並協同擬定團契聚會內容，負責督導團契事工組同工。

團契副主席負責帶領小組事工，負責督導小組長與小組運作，參與小組查經預查，及小組長相關訓練。小組查經與訓練的內容，由輔導擬定。

#### 1. 事工組

團契事工組由團契主席帶領，負責事工策劃、聯繫與執行。事工組同工常常與團契主席、輔導溝通事工內容與進度。

靈修同工，配合團契的規劃，設計每日靈修，鼓勵契友靈修，安排與設計團契每週聚會時的靈修分享。

音樂同工，安排敬拜及司琴的服事人員，負責聚會敬拜及團練，鼓勵契友參與音樂事奉。

行政同工負責團契所有行政工作：文書、會議記錄、照相、宣傳、食物準備（定菜）、每週聯絡契友。

活動同工，校內活動申請，戶外活動安排，及交通安排，活動預備及主持。關懷同工，關懷新朋友（電話、簡訊、微信、

Facebook、Email、Twitter），預備新朋友資料卡，以及各式卡片（如生日卡），預備慶生會、生日蛋糕等。

財務同工，負責團契的司帳及司庫，及有關財務事務。

#### 2. 小組事工

團契小組事工由團契副主席帶領，負責協調小組事工的運作。小組同工應當常與團契副主席、輔導溝通小組內容與進度。

小組同工，負責帶領小組查經與相關活動。帶領前需參加小組查經預查，及相關小組長訓練。

小組長要每週發信給全組，及電話聯絡2位小組員，使全組都受關懷。主動向輔導與團契副主席聯絡，溝通組員近況。建議每3週兩次溝通。善用電話、簡訊、微信、Facebook、Email、Twitter。

### （二）中型團契

中型團契（10-30人左右）：大部份的校園團契都是這種規模的團契，恰恰好可以開始進行小組事工。團契的運作與行政，以學生同工為主，輔導退居二線，專職餵養與牧養。團契的架構為主席、靈修、關懷、行政、財務、小組長，職分與前類同。靈修、關懷與小組長構成緊密的三角關係，彼此配搭，一同服事。

### （三）小型團契

小型團契（10人以下），因為人數少，因此不需要太複雜的組織架構，也不需要太多的同工

和行政工作。團契運作類似小組方式。因此，團契主席如同小組長，工作的責任以聯絡和關懷為主。輔導必須與團契主席密切合作，一同運作團契。

## 二、團契聚會

因應學生上課的週期，團契聚會如同四季般，呈現不同的週期。8-10月迎新，11-12月的聖誕季佈道。隔年一月新學期開始時，跟進與造就同時進行。5-7月開始預備迎新。如此週而復始，隨學期的進行，時而興旺，時而凋零。

這就是校園團契的週期，不必太過緊張。將學生交在主的的手中，只要安心為團契設計聚會、盡心栽培學生即可（詳見拙作《要說普通話——90後“團契”是動詞而非名詞》，《舉目》69期。<http://behold.oc.org/?p=24185>）。

校園團契聚會可分為下列的模式：

### （一）查經聚會

1. 大組查經。
2. 小組查經。

### （二）專題聚會

1. 培靈專題聚會。
2. 造就專題聚會。
3. 聖經專題聚會。
4. 生活專題聚會。
5. 生涯規劃專題聚會。

### （三）福音聚會

1. 迎新聚會。
2. 福音茶話會。

3. 福音預工聚會。
4. 福音佈道會。

## （四）聯誼活動

1. 小組形式——給予相關題目或經文，讓小組員自由發揮，然後在團契聚會中，各小組以各種形態自由呈現出來。

2. 團契形式——與小組形式類似，但題目改成如何將所屬團契名字的意義、精神、含義，具體以各種形態自由呈現出來。

## （五）音樂聚會

1. 音樂賞析。
2. 敬拜讚美特會。

## （五）小組聚會與活動

1. 小家聚會。
2. 生活查經。
3. 小組出遊 (outing)。
4. 集體外宿 (sleep over)。

## 三、各種營會

學生工作的一大利器是營會。透過營會，可以檢視團契運作的果效，可以凝結團契的向心力，更可以作為團契福音行動的收割。往往，經歷過營會的團契，接下來整個學期的向心力與福音的行動力，會持續擴展，達成“乘數效應”。

筆者曾因找不到合適的營地辦營會，設計了為期一週的健行越野營，帶領百來位學員，越過高山，培養了不少的“革命情感”。這次越野營，使得只剩下10人不到的團契，在開學後立即增長到40多人。這就是營會的魅

力。

校園團契的營會，有許多的方式。不同的需求，產生了不同的思維與設計理念。一般而言，可分為四季令會（時間較長的營會），週末生活營（時間較短的營會），假期結束前的學前退修會等。

北美許多地方冬季偏向嚴寒酷雪，但是聖誕節前後，卻是冬令會的旺季。以造就、培育、查經、培訓為主的冬季培靈營、靈修營、門徒營、團契事工營等，屬於靜態的營會，藉由講員與工作坊培訓與培靈，偏重研習與讀經。

其餘三季，因為氣候合宜，可以辦較活潑的福音營。以活動與小組方式互動，甚至走出營地，進入鄉野，體驗大自然，同時進行福音行動。挑戰營、體驗營、探索營與越野營，是傳福音極合適的方式。也可以選擇在營地中，進行福音佈道（夏令會是最受歡迎的，但是常常營地一位難求。無地可辦營會，成了遺珠之憾）。

週末生活營是近來較為風行的營會，時間短，負擔輕，氛圍濃，效果奇佳。不需要太多的節目，一個講員就能搞定——定位在團契的退修會——凝聚共識。





學前退修會——收心面對新生工作。探索營——福音行動好時機。讀經營——提升團契屬靈氣氛。服務隊——幫助偏遠地區弱勢族群……多樣化的設計，讓週末生活營充滿活力。

#### 四、輔導功能

輔導是校園學生事工的關鍵人物。輔導帶領學生在團契中成長，藉著門徒培育，帶出一批批的基督門徒，這是百年樹人。

輔導在團契中有 4 大功能：

1. 做學生的輔導、導護 (Parenting)。
2. 引導學生經歷上帝 (Experiencing God)。
3. 提供家的氛圍 (Community- a sense of belonging)。

#### 4. 正確地教導與建立信念 (Teaching and Beliefs)。

因此，輔導不只是帶領團契，同時也必須扮演多樣化的角色去培育學生。輔導必須承擔起下列角色：

- 牧者——牧養學生。
- 導師——教導真理。
- 教練——培育造就。
- 經理——組織帶領。
- 祭司——禱告扶持。
- 朋友——關懷陪伴。
- 輔導——同理關顧。

團契需要能獨當一面的輔導。不管是帶團契聚會，還是小組查經，

**餘謹攝** 輔導都必須能隨時“接招”，營造氣氛，讓學生願意參加聚會；聖經餵養要紮實，能引導學生在上帝的話語中成長；善於個人工作，能夠進行深度輔導，更能常常記念學生的需要，時時代禱。

最重要的是，不會被挫折擊敗，反而能謙卑而勇敢地面對挑戰與攻擊。

#### 五、薪火相傳

每個人都有自己的“安全區”(comfort zone)。我們在安全區中很自在。我們會習慣於既定的模式，去運作團契。然而，上帝卻要我們跨出自我設限的藩籬，從安全區進入探索區(explorer zone)。上帝要我們突破舒適而習慣的方式去得人。這就像人在面對中年危機時一定要做的事：

進入探索區，解構現有人生，然後重新架構人生。上帝也要我們以新的思維模式，解構我們的運作模式，然後依著聖靈的感動，重新架構團契運作模式。

祂要我們從 FAT 更進一步成為 FAST——

一個基督門徒，必須有 FAT 的心志：

F : Faithful (有信心的)。

A : Available (願意撥出時間的)。

T : Teachable (受教的)。

上帝所用的門徒，更需要先改變心志，能得栽培。因此，要在 FAT 上，加上 Submissive (肯順服的)，成為 FAST (註)：

F : Faithful (有信心的)。

A : Available (願意撥出時間的)。

S : Submissive (順服的)。

T : Teachable (受教的)。

FAST 的門徒，是首先在意志上願意降服在上帝面前的基督門徒，更是願意跨出安全區、進入探索區的使徒。團契有許多的事工，但是，若沒有合適的人，一樣也做不好。讓我們每位學生工作者，都能快步 (FAST) 跟隨基督的腳蹤。 ◆

註：

取自姜禮振牧師的信息

《領袖特質 (一)》，<http://www.hopesd.org/index.php/us/resources/summary/79-02-13-2011->

作者來自台灣，現居加拿大。

# 李秀全牧師談 教會衝突危機處理

【劉哲沛、王蘭馨 / 採訪 林靜芬 / 整理】

李秀全牧師小檔案：

1963 年開始全職服事。歷任台灣校園福音團契總幹事與訓練部主任、波士頓郊區華人聖經教會主任牧師、中華海外宣道協會總幹事及工場主任、美國校園福音團契（海外校園機構）宣教部主任、世界華人福音中心總幹事、國際關懷協會會長等。

## （一）處理教會衝突的原則 是什麼？

“倘若你的弟兄得罪你，你就去，趁著只有他和你在一處的時候，指出他的錯來。他若聽你，你便得了你的弟兄；他若不聽，你就另外帶一兩個人同去，要憑兩三個人的口作見證，句句都可定準。若是不聽他們，就告訴教會；若是不聽教會，就看他像外邦人和稅吏一樣。

“我實在告訴你們，凡你們在地上所捆綁的，在天上也要捆綁；凡你們在地上所釋放的，在天上也要釋放。”（《太》18：15-18）

這段經文，就是處理教會衝突的重要原則。

“教會”一詞，在四福音書中出現 3 次，都是在《馬太福

音》。

第一次，是在《馬太福音》16：18：“我要把我的教會建造在這磐石上；陰間的權柄，不能勝過他。”

這裡的教會，指的是普世教會（universal church，spiritual church），是完美的、理想的、合乎上帝標準的教會，是古今一切信主者的總和。在這教會裡沒有是非，沒有撒但攻擊。

另外兩次，在《馬太福音》18：17：“若是不聽他們，就告訴教會；若是不聽教會，就看他像外邦人和稅吏一樣。”這指的是地方性的教會，是不完全的、有殘缺的。

《馬太福音》18 章就是講在這樣的教會中發生衝突時，應當如何處理，更重要的是處理的目的為何。

## （二）處理教會衝突的最終目的是什麼？

1. 挽回 —— 《馬太福音》18：15

Padurariu Alexandru 攝

“……指出他的錯來。他若聽你，你便得了你的弟兄”。

2. 饒恕 —— 《馬太福音》18：21-22，主說要寬恕 70 個 7 次。

在這兩段經文之前，是 99 隻羊的比喻，之後，是饒恕 70 個 7 次的教導。教會衝突的處理夾在這兩段經文中間，足見上帝的心意。

如果參看《路加福音》15 章，還能看到，除了這兩個比喻，在 99 隻羊的比喻之後，加了失錢的比喻，緊接著是浪子的比喻。

《馬太福音》沒有提到浪子，但是我們可以看見，馬太的這段

教導，與浪子的比喻是遙遙相對的，是對照與對比。

浪子故事有個快樂的結局——因為浪子回頭了，回家了，回到爸爸懷裡了。接納、感恩、歡喜慶祝，故事結束（參《路》15：24）。

這讓我想起，有一次我們去探望一位認識多年的宣教士。漂亮的她將青春都獻給了偏僻的剛果。

3年前，她終於結婚了，於是我們去剛果探望她。路途崎嶇，我們終於到了那個偏遠的地方。

按照當地人的習慣，有慶典的時候，晚上會舉行營火晚會，酋長或巫師就講故事。那天酋長講完故事，手一指，要我也講故事。原來他們的貴賓也要講故事。我就講了浪子的故事。

聽完後，他們都拍手。酋長說：“我們也有浪子的故事。”我說：“是啊，我們中國也有浪子的故事。浪子回頭金不換嘛！”

然而，主耶穌講的故事，和我們中國人的故事有兩點不一樣。第一，主的故事中有一位哥哥，而中國的故事裡並沒有。第二，我們的故事中，浪子回頭了，失而復得。主的故事裡，還有死而復活。這是很重要的（這就是《馬太福音》18章的背景）。我

告訴酋長，真盼望你讀讀這個聖經故事。

浪子故事，講到很重要的事，就是生命，生命的改變。處理衝突，即是建立在這個生命故事的基礎上，聯繫上下文，從整體來看，然後應用在我們自己身上。

### （三）應用這段經文的時候，要注意什麼？

答：要注意兩點：“是弟兄”，“要禱告”。

#### 1. “是弟兄”

在不完全的教會中，首先，教會裡可能有掛名的基督徒，即沒有真正生命的人。雖然他是失而復得，卻不一定死而復活。

其次，《馬太福音》18：15說，“倘若你的弟兄得罪你”，主清楚地講到是弟兄，祂要你看那位得罪你的人如同弟兄。這是處理衝突的根基。

#### 2. “要禱告”

處理問題的真正目的，是為挽回弟兄，其次就是要饒恕他。在“挽回”和“饒恕”，在教會衝突和70個7次的中間，主加入了一段教導，就是要我們禱告：“我又告訴你們，若是你們中間有兩個人在地上同心合意地求什麼事，我在天上的父必為他們成全。因為無論在哪裡，有兩三個人奉我的名聚會，那裡就有我在他們中間。”（《太》18：19-20）可見禱告在此事上的重要性！

教會未必要人數眾多。有兩、三個人，加上主的同在，就是教會了。

### （四）為什麼要饒恕70個7次呢？

《馬太福音》18章有一個很重要的主題，就是饒恕。講到饒恕，我想起曼德拉（Nelson Mandela）的話。當他從監獄被釋放出來時，他說：“我感謝上帝讓我能夠出監牢，邁向自由。但是如果我不放下心中的仇恨和痛苦，我就走向另一個無形的牢籠了。”

為什麼主要說70個7次呢？按照猶太拉比，饒恕人3次就很不了不起了。饒恕70個7次，就是490次。當一個人饒恕了490次之後，大概都已經忘記到底別人得罪我什麼了。主真是幽默，真是有智慧。

### （五）什麼是“定準”？

《馬太福音》18：16講到，“句句都可定準”。什麼叫定準？定準就是要有很確實的證據。

人犯錯有三類，可能是：

1. 忽略（negligence），應該做的事沒做。《使徒行傳》6章講到，門徒忽略了對寡婦的供應。這不是罪，卻有影響，有後果，會帶來混亂。

2. 無知（Ignorance），做的沒有智慧，卻不是罪。

3. 錯誤（Mistakes），真的做錯了。

“倘若你的弟兄得罪你，你就去趁著只有他和你在一處的時



Sergei Zolkin 攝

候，指出他的錯來。”這個“錯”，可能是錯誤，也可能是無知，也可能是忽略了。

為什麼要兩人單獨相處的時候，指出對方的錯誤？這又帶出另一個原則：處理罪的範圍，應該與犯罪的範圍一樣。兩人的問題，應該兩人私下處理。不要立即公諸於世。

若兩人處理不來，再去找兩、三人。之後才告訴教會。出了教會，就是社會了。有些事情鬧到社會上，就已經超過聖經的原則了。那些都是在我們的範圍之外，我們要不用世界的方式。

我們每個人都知道這段聖經，但是每個人處理事情時，都帶著自己的背景。雖然看的是同一段聖經，重理性的與重感性的，就可能有不同的看法。所以要非常小心，盡量按聖經的原意。

#### （六）何謂“捆綁”和“釋放”？

《馬太福音》18：18：“我實在告訴你們，凡你們在地上所捆綁的，在天上也要捆綁；凡你們在地上所釋放的，在天上也要釋放。”

捆綁是定罪，釋放是饒恕。饒恕，在《歷代志下》30章，

原文或作醫

治。在《路加福音》6章，原文或作釋放。這很有意思！

《歷代志下》30：20：“耶和華垂聽希西家的禱告，就饒恕（原文作醫治）百姓。”

《路加福音》6：37：“你們不要論斷人，就不被論斷；你們不要定人的罪，就不被定罪；你們要饒恕人，就必蒙饒恕（饒恕：原文是釋放）；”

誰得饒恕？誰得醫治？誰得釋放？一般人認為：你得罪了我，我饒恕了你，你就得釋放，你就得醫治。其實不只是這樣。我饒恕你，你得醫治，你得釋放；我也得醫治，得釋放。這是雙方面的。我不饒恕，心結一直不能打開，我就不得醫治，也不得釋放。

在教會衝突中，常有人站出來主持正義，譴責犯錯的人。這多是為了挽回。但不可能，也有人夾有私心，甚至幸災樂禍呢？也有可能。所以，我們每個人都應該很小心。

上帝也使用不夠聖潔的人，使用外邦人，來達成祂的工作。我們應該求主潔淨參與者的動機。

#### （七）什麼是“告訴教會”？

《馬太福音》18：17：“若不聽他們，就告訴教會；若是

不聽教會，就看他像外邦人和稅吏一樣。”教會的權柄是什麼呢？

看他像外邦人和稅吏，讓我再想到浪子的故事。故事裡的大兒子，是影射教會裡的宗教人士，法利賽人和文士，或是披著羊皮的狼。

順便提一下，在教會裡若有匿名信，我是從來不處理的。我公開告訴會眾，我的原則是，只要是匿名的，我就不處理。寫信者必須把你的名字告訴我。我不會公佈，但我會告訴會眾，我知道是誰。

我們教會也出過問題。有弟兄犯錯了。我單獨去找他，勸他，為他禱告。他也哭了，但是不悔改。我又跟長老一起去勸他，與他一起禱告。他還是不聽。我就告訴長執會。我讓他不領聖餐，他還是不聽。最後，我告訴教會，不把他列入會友名單和通信錄裡，拿掉他的會友的權利。還是不行，他還是不肯悔改，最後仍跟妻子離婚了。

他向我抱怨，我告訴他，你要尊重教會的處理。

當我離開那個教會時，弟兄姐妹很捨不得，舉辦了30幾場歡送會。那人雖然已經不是我們的會友了，他還是參加了多場歡送會。

他私下對我說：“牧師，雖然我沒法改正，但是我永遠感謝你對我的關心。”因為他知道，當時有很多人對他指指點點，但教會處理時盡力小心了。他知道，即使教會處分（disciplined）他，也是為了挽回他。

# 經典教育與閱讀

| 于 靜 |

目前美國中小學教育界有一股回歸經典的風潮，這種教導方式和課程設計叫作 Classical Education，我把它譯成經典教育（又譯，古典教育。）。

推舉經典教育的學者認為，現今的主流教育體系過分強調創造力與想像力，忽略了基礎知識的建立，以及如何依據雄厚證據

來推理、分析的能力培養。

經典教育的特色如下：

1. 強調語言密集型教導，教學依賴語言而非圖像；
2. 強調歷史課的教導，通過綜合性分析歷史事實，從前人經驗中學智慧；
3. 重視分析匯總和表達的能力，提倡自我約束。

經典教育將中小學 12 年的基礎教育分為 3 個階段：語法階段（Grammar School）——1 到 4 年級；邏輯階段（Logic School）——5 到 8 年級；修辭階段（Rhetoric School）——9 到 12 年級。

這種 3 階段的分法，在英文裡叫 Trivium（或譯“三學科”）。

（上接 46 頁）

## （八）到底教會的權柄在哪裡？

這個問題很好，讓我有許多思考。

我們剛才提到的教會是指地方性教會。現在網絡很發達。如果有人能在網絡上公開某人的罪狀，這算是告訴教會嗎？

有些事件，一在網絡上公開，就牽涉到全球各地的教會。所以有人稱這是 Glo-cal：global and local（全球和地方）。這種說辭也有道理。但是，在網絡上公開，誰有審判的權柄？最後告到法院嗎？

如果你要把有些事暴露到網站上，需要首先思考下面幾點：

1. 要知道我們自己也不完全。

2. 我們不是法官，最後要回到上帝的寶座前。

3. 如果我們無休止地訴諸於輿論大眾，那最後呢？誰可以做最後的審判呢？

4. 我們不是教會員警，而是教會的和平使者。

5. 有些事情，需要時間來顯明。

我們也看見華人教會缺乏處理這類事件的機制。誰能代表教會呢？未來是否需要這樣的機制呢？將來，像“愛與衝突”這樣的跨教會機構，能否成為這樣的組織呢？要如何將《馬太福音》18 章更多地應用到實際生活中呢？這需要我們持續思考。

## 結語

謝謝你們的採訪和提問，促

使我更多地思考。我盼望關心教會危機處理的人，都能夠同心禱告。

《馬太福音》18 章提到禱告的重要性——地上若有兩人能同心禱告，父必為他們成全。對於教會危機事件，我們最終還是要回到禱告。上帝會進行最後的審判（final judgment）。而我們，身為蒙恩者，當時時想到主對行淫的婦人說的話。我們也不定別人的罪。我們要做到的，是不斷禱告。◆

採訪者劉哲沛為調停律師，與妻子王蘭馨現居美國洛杉磯，共同創辦“愛與衝突和睦事工”（<http://www.loveandconflict.org/>）。

## 語法與規則

第一階段的 grammar school 翻譯成“語法”並不合適，筆者以為“規則”更合理。

經典教育認為，孩子在四年級以前的主要任務不是想像和創新，而是積累知識和學習基本技能，盡可能扎實地掌握語言、數學、歷史、科學、音樂等方面的基本規則。

相對主流教育，經典教育強調記憶，對數學要求更高；從一年級開始系統學習歷史，從小學開始學拉丁文。這在教育理念上，和中國傳統教育很有相似之處。我在這篇文章裡重點介紹經典教育中關於閱讀的理念。

## 語言能力的重要

語言能力體現在寫作能力上，是教導的幾個基本重點之一，也是經典教育裡特別看重的。

我在美國高校教過書，也任過小型中文雜誌的編輯。我常常很傷感地看到一個蠻普遍的現象，就是不論中國人或美國人，寫作的能力和所持的學歷並不相當。

華人作家莫非女士在寫作培訓中，說過一句很打動我的話：“如果你覺得一個問題（或一件事）說不清楚，那是因為沒想清楚。”

如果讓我用一句話概括經典教育的目標，那就是培養會思考的人（effective thinking）。

數學培養嚴密精準的思維，科學培養透過表象尋找機制的能

力，歷史幫助理解人的集體行為模式，藝術薰陶直覺和感受力，這些都概括在“思考能力”裡。而語言是表達思考結果最直接有效的工具。培養思想能力，必須要培養語言表達！

現代社會媒體的充斥，成為培養語言能力的大障礙。

從前的孩子想要滿足對故事的好奇心，就必須聽長輩講故事，多少文學大師的啟蒙都是從一個會講故事的媽媽或長輩開始的！敘述故事以長篇的文字敘述，從一個人口中出來，進到另一個人的腦子裡，是個再創作的過程。聽故事的時候，腦子不是被動的。

除此之外，描述者的用詞，都被聽者收集到他的“詞庫”裡，成了以後他自我表達的工具。所以我建議許多好的文學作品，如果有電影或卡通片（比如《木偶奇遇記》，《人魚公主》，《綠野仙蹤》等），最好讓孩子聽過、看過故事（如果有原文、未刪減版本，或最貼近原文的譯本最好），再看影片。

2、3年級的孩子，會閱讀以後，最好讀長篇讀物。現在常見的動漫，對孩子語言能力幫助不大——不是不能讀，是只當作偶爾吃盒薯條過過癮還好。

## 多讀經典作品

凡是適合孩子年齡理解的經典作品，都是很好的語言教材。比如《安徒生童話》、《格林童話》、C. S. Lewis 的作品，莎士比亞劇作改編的兒童版本，希臘神話荷馬史詩改編的兒童版本等

等。

經典作品怎麼定義呢？難道古舊的就是經典嗎？最近，我開始學一套共 84 課的“美國經典文學”（Classical American Literature, The Great Courses 出版）。開篇第一課就有一句話很棒：“經典不是古舊，而是時時喚醒新靈感的佳作。”

## 1. 經典的不同文體

寫作有幾種基本體裁，描寫（敘述）、抒情、說理。

《紅樓夢》是分別以林黛玉、劉姥姥、薛寶釵、史湘雲……的眼睛看過去，以栩栩如生的描寫，讓人更清晰地看到賈府這“溫柔富貴鄉”；而每個人的視角又體現了這個人的個性、身份，這就是功力。

抒情作品則大部分是詩歌，也包括抒情散文。抒情作品運用語言的藝術性，喚起讀者內心的共鳴。諸葛亮的《出師表》，一句“鞠躬盡瘁，死而後已”，盪氣迴腸地傾訴了一位忠臣的絕唱，成為中華文化中的道德典範。

說理文中韓愈的《師說》、《說難》等是古文裡的代表作，短小精悍，層層遞進，一針見血。

## 2. 經典指標：文學性、影響力、思想性

作為經典讀物，不同語言、文化的要求都是一樣：第一要文學性好，用詞語法講究。不管是表情還是達意，都通暢明確又有藝術性。文學品質是鑒別經典的重要指標。



“養育孩子的路上，有眼淚、有歡笑，哭著笑著的日子裡，孩子大了，我們老了”——上圖為作者8歲女兒王舒語（Jessica Wang）所繪。

另外，如果作品的影響很廣，在某個文化領域裡幾乎盡人皆知的，也可以作為經典。比如中國的四大名著、古希臘的神話、荷馬史詩、莎士比亞的作品等等，他們大多有好的文學性，也是需要瞭解的文學常識。寫作中恰當地選用某些典故，會讓自己的作品更出色。

第三個指標是作品的思想性。立意非常純正，表述、描寫非常正面、陽光的少數兒童佳作裡，我推崇《安徒生童話》、《魯賓遜漂流記》、《海蒂》、《納尼亞傳奇》、《魔戒》等。而且最好是未刪減版本、原文，或最接近原文的譯本。

另外再提醒一次：要先讀書，後看影片。

大部分兒童作品需要大人來引導孩子讀，在讀的過程當中學習鑒別、審美，這也是很好的親子互動的活動。

近年來特別流行奇幻文學。本來奇幻的目的是塑造一個假想的世界，從而更形象地闡釋真實社會裡的道理。可是現在有的是為了奇幻而奇幻，神乎其神地描述，毫無真、善、美的引導，這

是很危險的。

### 3. 經典中的經典——聖經

講到經典，不提聖經是說不過去的。從文學性、影響力和思想性各個方面，聖經都是經典中的經典。

影響力是不需要講了，單講文學性，就講不完。聖經66卷，涵蓋各種文體。而且很多都是文學上的典範。比如《創世記》，從史料價值上講是獨一無二的；敘事的技巧也極其高超。想像一下，這麼大的主題，材料取捨上得有多大的手筆和胸懷！

聖經中許多重要的場景描述，都曾吸引史上一流的藝術家以形象表現出來。比如：米開朗基羅的《創世記》、達芬奇的《最後的晚餐》、林布蘭的《浪子回家》……不勝枚舉教導孩子相應的聖經篇章的時候，可以和欣賞這些繪畫、雕塑結合起來，相得益彰。

詩歌體中，聖經裡比較著名的是《詩篇》。可是其他幾卷詩歌體的書毫不遜色。比如韓德爾《彌賽亞》清唱劇全部取材自聖經，其中第三部分“我知道我的

救贖主活著，到末了我必站立在地上”，就是當今人類最古老的詩歌作品之一《約伯記》的高潮。

從來沒有哪部書可以像聖經這樣，喚起這麼多的藝術靈感！

新約裡有很多書信，都是說理文章的經典。據說耶魯法學院會要求學生背誦《羅馬書》。我也曾經背誦過《羅馬書》前面5章，那真是一種享受！背書和看書很不一樣，背的時候，你要進入作者的思路。我背的時候，感覺《羅馬書》推論的嚴密、層層遞進的力度，真讓人拍案叫絕！

有基督信仰的父母，至少一週兩次和孩子一起讀聖經，是最好的親子活動之一。至於不是基督徒的父母，如果想讓孩子也喜愛閱讀，聖經沒好好讀過，怎麼說的過去呢？

再好的文學作品，我都很難讀兩、三遍，因為讀第二遍的時候就毫無懸念了。但是聖經非常奇妙，我已經讀了十幾遍了，還常常看到可以滋養我心靈的新亮點……只能說，這就是上帝了！

### 通過閱讀來學習

美國小學教育把閱讀的地位

提得很高。閱讀能力是學習能力裡基礎的基礎，的確很重要。不過，讀什麼、怎麼讀還是有些講究，我並不認為只要愛讀、多讀，就一定好。

比起 30 年前，現在出版書籍、雜誌的成本大大降低了，監管程式也簡化很多。加上商業運作，讀物和食品一樣，垃圾甚至有有毒的充斥市場。因此，孩子讀什麼書，父母還是要把關。“讀”的內容不應該只限於文學作品。

### 1. 提高各種科目的自學力

3 年級以上的孩子，各個科目都可以通過閱讀而學習（read to learn, instead of learn to read），並以此操練自學能力。

首先，我認為小學階段學習歷史很有價值。歷史是沿革性的，

後人的做法想法是前人埋下的因由，歷史如果能從人類上古時代講起，是最好的。從學齡前就開始熏陶，小孩子不覺得是在學歷史，而是在聽故事。這樣親近感和愛好就慢慢養成了。

另外，有的科學讀

物也編得很生動，特別是印刷精美、關於動物、人體、氣候的讀物，很多孩子很喜歡，也要鼓勵他們讀。

3 年級以上的孩子掌握了四則運算以後，也可以鼓勵他們自己學習或是復習數學。Saxon math（前美國空軍軍官，西點軍校碩士 John H. Saxon Sr.，因緣際會，於 1980 年代自組公司出版數學材料，深受肯定，後與其他作者逐漸完成各年級的系列。售予 Houghton Mifflin Harcourt。編註），在每課前面有講解和例題，後面有作業題，進度慢，重複多，可以作為暑假讀物，或是在學校課業之外的補充作業。

此外，雖然讀書是寫作的基礎，多讀書才能會寫作；可是寫作也需要操練，而且很多情形下，寫作比閱讀能更有效地提高語言能力。

最後，讀不能代替背。要把握孩子小學時期的好記憶力，能背儘量背中英文的詩詞、短文和聖經。

### 2. 因人而異

選教材、點撥指導，還要觀察孩子的反應——這些過程都要父母付出心血，因為沒有哪個教材能適用於所有的孩子。

比如，我家孩子有的很喜歡重複，恨不得每個故事都講上百遍；可是有的聽過幾遍就不肯再聽，可能一年以後又想起那個故事或那本書，就再看幾遍。家長如果能瞭解孩子的特質，就可以更好地引導他們：每個孩子都有

巨大的學習潛能。

如果可以選擇，大部分孩子當然更願意讀故事，而非數學、寫作或背誦。我們要儘量培養興趣，尊重個性，選擇適合的教材、教法和老師，鼓勵孩子，幫助他們，讓艱難的工作顯得容易。

### 勝過惰性的法寶

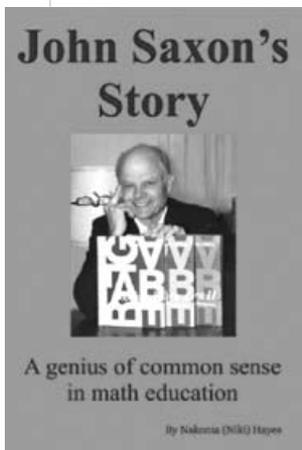
還有一個必須面對的問題，就是人人都有惰性，這怎麼辦？我不知道您怎麼處理，我唯一的辦法就是回到聖經。

聖經是個寶貝，但也得會用，用得對。首先，得誠實地用裡面的道理要求自己：在為人父母的職分上盡責，也在養育兒女的過程中不斷自省、提高。父母在愛裡管教孩子並要求未成年的孩子聽話、順服，這是符合聖經教導的，是“天賦親權”。

孩子的成長，是在愛裡學習順服、負責任的一個過程——小的時候順服父母，承擔學習、家務的責任，長大了，就容易順服上帝，順服職場上、政府裡的權威；等做了父母或是有了職權，更需要順服上帝，滿有愛心和責任感地要求子女、下屬。這能運作出一個健全的社會，美好的人生。

為人父母的朋友們，讓我們挑起養育兒女的責任，把握教導孩子的權柄；我們不是孩子的聖誕老公公，而是他們人生的引路人。

作者現住美國德州休士頓。



# 百歲樂聖——馬革順

| 安迪 |

2013年12月，我經過上海，有幸在上海大劇院和上海音樂廳，聆聽了兩場與眾不同的合唱音樂會——馬革順百歲華誕音樂會。

音樂會以韓德爾的《哈利路亞》開場，接著有約翰·盧特的《榮耀頌》，孟德爾松的《祂注視著以色列》，加布里埃爾的《拯救我》、《在天堂》，韓德爾的《因有一嬰孩為我們而生》等以上帝為中心的合唱曲目。其中很多曲目，在國內幾乎沒有聽到過。

唱到《因有一嬰孩為我們而生》時，百歲高齡的馬老先生親自上臺執棒指揮。當合唱隊沒有達到要求時，他就像平時排練一樣打斷他們，反復練習，直到滿意為止。

他那充滿激情且幽默生動的現場指導，給台上下所有的人都上了一堂別開生面的合唱課，讓人明白了什麼是好的合唱。

馬革順是中國著名的合唱指揮家，是中國合唱界泰斗級的人物，也是上海音樂學院的第一位百歲教授。這兩場音樂會是上海音樂學院、九三學社和上海文聯，為他百歲生日所舉辦的。參加演出的合唱指揮都是他的學生，各合唱團都是他親自輔導過的。

馬先生所著的《合唱學》，是中國合唱指揮理



馬革順（1914生）

論的權威經典。最令人矚目的，還是他對中國聖樂的貢獻。從40年代末直到現在，他的足跡遍佈國內及海外各教會的唱詩班。對他來說，不管名聲多大，他首先是上帝的僕人。

馬先生不但是一位指揮家，而且是一位作曲家，作品主要是聖樂。他的《杖杆短歌》集，是中國原創讚美詩的經典。其中《主內有真平安》（註1）等，廣為傳唱。

他創作的聖樂大合唱《受膏者》（註2），被譽為中國的《彌賽亞》神曲。像韓德爾一樣，他用合唱把耶穌基督的降生——從預言到成就——藝術性地展現在世人面前。這部作品不但在中國反復上演，在

國外也受到好評。馬老曾在洛杉磯的水晶大教堂，親自指揮其詩班演唱了這首作品。

## 我的忘年交

我初次認識馬先生，是在40年前。那時，我們全家下放到蘇北農村。由於我對唱歌感興趣，且我父親曾是馬先生唱詩班的成員，馬先生願意讓我拜他為師，學習聲樂。

當時，他剛從“牛棚”出來，音樂學院尚未為他安排工作。我就“偷”了他這個“閒”，沒有付

學費，就上了很多課。（馬革順於1957年打成右派、下放農村……至1979年，才被改正屬錯劃右派。編註）

作為當時的“反動學術權威”，加上他的基督信仰，馬老在文革中遭遇了很多迫害。當時上海音樂學院和他一起創建指揮系的楊嘉仁教授，就因不堪忍受羞辱，在家中用煤氣結束了生命。而馬先生憑著他對上帝的信心挺了過來，在60歲開始了他最造福他人的40年。

在馬先生那裡上課，我聽到了好的聲音，也看到了美的生命。馬先生的一言一行，讓我明白了基督徒是什麼樣的人。他對自己的成就從不吹噓，對自己所遭的不公平從不抱怨，幫助人時從不吝嗇。他身上總是充滿了積極向上的力量，任何時候都是“忘記背後，努力面前，向著標杆直跑”。我後來信主，與此有很大的關係。

1986年我赴美留學。臨行前，去馬先生家告別。他給了我一個電話號碼，讓我到美國後和他的一位朋友聯繫——那位朋友就是張師母，洛杉磯國語浸信會創建者張榮江牧師的妻子。她接到電話後，馬上帶我去了教會，從此我就沒有離開過上帝的家。

這些年來幾乎每次回國，我都要去看望馬先生。每次去，我都受到很大的激勵。特別讓我吃驚的是，這麼多年過去了，中國發生了翻天覆地的變化，很多人已經換過多次房子，馬先生卻仍舊住在吳興路那套不到40平米的公寓裡。我出國前他住在那裡，現在仍住在那裡。

作為一個以天國為人生終極目標的人，地上的住處只是“帳篷”，夠用就可以了。

### 起初的諾言

在聖經裡，耶穌對我們說：“你們是世上的光。

城造在山上是不能隱藏的。”（《太》5：14）基督徒不屬於這個世界，但仍然要生活在這個世界，並且要“做鹽做光”，用自己的信仰影響社會各個領域。馬先生是忠實遵循這一教導的人。

馬先生的父親是一位牧師。當年他向父親許願，學了音樂要為教會服務，才獲准報考中央大學音樂系。他一生實踐了這一諾言，為教會音樂鞠躬盡瘁。同時他也服務社會，特別是服務自己的同胞。

抗日戰爭時期，他組織合唱隊唱抗戰歌曲（1938年在西安街頭指揮抗戰歌曲時，被荷蘭攝影家伊文思拍攝下）。1948年，當政局不穩，傳教士將被迫撤離中國。他毅然放棄了在美國威斯敏斯特合唱學院未讀完的學位，回到上海接下神學院音樂系的工作。

之後的那些年月裡，馬先生因他的基督信仰受盡了磨難。他被認為是美國特務，倍受“關注”；排練孟德爾松的《讚美頌》時，被叫停寫、寫檢查；上海音樂學院邀他去工作時，卻因信仰受阻；父親因信仰而判無期徒刑，他申訴而被打成右派。文革中所受的苦，更是可想而知。

然而，就在這段充滿迫害的日子裡，他寫下了第一部具有中國民族特色的聖誕清唱劇《受膏者》，出版了中國第一部合唱理論的經典《合唱學》。在艱難困苦中，他始終沒有忘記起初的諾言，沒有忘記上帝賦予他的使命。

當他定睛上帝，定睛上帝所賜的音樂時，一切的磨難都變得微不足道，最終都變成了祝福。

在一個把基督徒當作另類的社會環境中，馬先生從不隱瞞自己的信仰。人們為他戴上“大師”、“權威”、“泰斗”、“音樂學院的金字招牌”等桂冠，但他只要一個名分，那就是“上帝的僕人”。電視臺多次採訪他，他每次都從他的信仰談起。要請馬先生做一期節目卻不談到基督信仰，是不可能的。



作者與馬革順弟兄的合影

他是燈臺上的燈，照亮周圍所有的人。

### 理念的基礎

中國合唱界都知道，馬先生有一套自己的合唱理念。他一生都在合唱界闡述並實踐這一理念。在一般人看來，這只是一種學術流派。實際上，這卻有深厚的神學基礎。

合唱本來就是從教會中產生的，是用來讚美上帝、歌頌上帝創造之美的。然而中國的合唱，由於長期受蘇俄及革命歌曲的影響，要求激昂有力、具有戰鬥性。其結果是“快”、“強”、“硬”、“高”，缺乏美感。

馬先生那種以“美”和“愛”為中心的唱法，被認為是“小資情調”。

多年來，馬先生一直致力於糾正這種錯誤觀念，讓人體驗到合唱的和諧之美。這種和諧，來自基督信仰中的敬虔、謙卑、彼此相愛、彼此合一。如果合唱隊的每個人都是以自我為中心，竭力表現自己的聲音，就不會有真正的和諧。

馬先生喜歡用教堂的建築風格，來形容兩種不同的聲音：東歐那種深沉、厚重的聲音，如洋蔥頭般的拜占庭式教堂，渾圓粗大；西歐那種清澈、明亮的聲音，如哥特式教堂，尖塔高聳，升騰向上。

馬先生之所以推崇“哥特式”的音色，顯然是因為這種較明亮、位置較高的聲音更聖潔、更崇高，更適合於讚美上帝，表達來自上帝的美。“拜占庭式”的音色，則似乎更適合表達人的力量。

“哥特式”的音色比較靠前，所以咬字、吐字也比較清楚。合唱並非只在意聲音，更重要的是歌中要傳遞什麼。這也來自教會的傳統，因為每首讚美詩都有重要的訊息要傳達出去。所以馬先生非常重視咬字、吐字，並且把中國戲曲的四呼五音應用到美聲唱法裡，使合唱不但發音清楚，而且聲音也更有表現力。

這些合唱理念，在馬先生的《合唱學》中，有詳盡的闡述。在他百歲生日之際，上海音樂出版社



談妮 攝

又出版了經過充實、更新的《馬革順合唱學新編》。不僅有中文版，還有英文版。同時出版的，還有聖誕大合唱《受膏者》這部屬靈佳作的管弦樂總譜版。這些不但是中國教會以及海外華人教會的寶貴財富，而且是對普世教會的重要貢獻。

### 結語

百歲音樂會的最後一個曲目，是埃爾加的《雪花》。這是馬老特別喜歡的合唱曲，由他親自指揮。這首歌非常美，給我留下了深刻的印象。印象更深的，是馬老在指揮前所說的一段話：

“我喜歡雪花的品格。下雨聲嘩啦啦，大家都聽見。下雪則悄然無聲，默默無聞，不張揚、不自誇。大雪無痕，飄飄灑灑覆蓋大地，融化了自己，滋潤了禾苗，這是一種奉獻，不求回報的奉獻。”

這其實是對馬先生基督徒品格最形象的寫照。

註：

1. 這首詩歌的歌詞為：你的頭髮已被神數算，你的重擔主已替你擔。你不用為前面道路去作難，主內有真平安！
2. 這部清唱劇，包括以下曲目：《耶西的根》，《報福音的人腳蹤佳美》，《諸天哪，應當歡呼》，《以馬內利》，《穩固的根基》，《因有一嬰孩為我們而生》，《我心尊主為大》，《上帝愛世人》，《榮耀歸於上帝》，《主的靈在我身上》，《歡呼歌頌》，《願榮耀歸給祂》。

作者來自南京，現住華盛頓州。

# 追思禮拜上的笑聲

| 亦 煒 |

上禮拜六，我參加了鄰居 C 女士的很特別的追思禮拜（memorial service）。說它特別，不但因為主人要求大家著便裝，不要穿黑色服裝，而且更在家中舉行。

當天一進 C 女士的家門，果然不一樣。不但人頭湧動，到處是短袖加牛仔褲，桌上更供應小吃（finger food），還有專人服務，提供飲料，甚至有紅酒可選。

一陣互相寒暄後，以禱告開始了追思儀式。接下來，是一位牧師的短講：今天，我們是來慶祝 C 女士的生命。

他講了 5 分鐘，現場不時有輕輕的抽泣夾著笑聲，在舉杯聲中閃著淚光……最後，C 女士夫婦的好友，回憶了他們 30 多年來的美好友誼，追思儀式就此結束。

我感觸最深的，是那位牧師的短講。我從中體會到了幾點：

## 一、兩個極端

身為基督徒，當我們有巨大痛苦，比如失去最親的家人時，我們可能陷入兩個極端。

一個極端是，我們可能認為哀痛、哭泣是軟弱的表現，是我們沒有從上帝那裡支取力量、堅強起來。其實，就像快樂是上帝造在我們裡頭的，悲傷也是上帝造的我們的一部分。我們從聖經裡知道，主耶穌也為拉撒路哭泣。

另一個極端是，過度悲傷，如同沒有希望。因為人死了，就再也見不到了，從這世界上消失了。

死亡彷彿是每個人的先天性疾病，但實際上，死亡不是自然的，不是從人類一出現就有的。這實在是我們不爭氣的老祖宗——亞當和夏娃，執意離開生命起頭——造人的上帝，而惹下的禍。

用現在時髦的詞形容，是 No Zuo No Die（不作不死，即自己折騰找死）。我們作為其後代，算是得了遺傳病。

人的死亡是無可避免，卻也不是一死百了，灰飛煙滅的。

談妮 攝 死亡這個看似無法避免的終點，在上帝手裡，卻也可以是一個全新的起點。主耶穌明明白白地告訴門徒，信祂的人，會擁有永恆的生命！祂每次醫治那些求祂醫病趕鬼的人之前，總要





談妮 攝

問：你信嗎？這又何嘗不是在問我們基督徒：你們真信我告訴你們的話嗎？真信我應許的永生嗎？

## 二、照本相接納

上帝照我們本像接受我們。那位牧師說，他好像看見 C 女士，在天家與主在一起，而且還跳舞，因為她是一個舞者（dancer）。

說心裡話，C 女士的樣子，很難與跳舞聯繫起來。在醫生眼裡，她的生活方面並不健康。然而，這不妨礙她是天父的掌上明珠，是獨一無二的舞蹈家。

我們都不完全，時不時像保羅說的：“我所願意的善，我反不做；我所不願意的惡，我倒去做。”（《羅》7：19）做了惡事以後，又覺得上帝不會愛我這個不爭氣的孩子。結果就是，我們感覺不到上帝愛我們。

然而，上帝對我們知道得一清二楚。就像聖經說的，祂連我們的頭髮都數過（參《路》12：7）。祂愛我們，是愛真真實實、原原本本的我們。只要我們認上帝為父，不離開祂，祂就不離開我們，會愛我們、保護我們如同祂的瞳仁（參《詩》17：8）。

## 三、抽泣中的笑聲

輕輕的抽泣中夾著笑聲的氣氛，也讓我深思。

人生就是一個抽泣中夾著笑聲的過程。我們每天都追尋笑聲，期盼只有笑聲，希望天空常藍，萬事如意。然而，這只是美好的願望。

不管我們是不是基督徒，我們常常痛苦與哭泣。工作、生活中，經常充滿了雷霆萬鈞的壓力，和令人欲哭無淚的沮喪。更不要說隨著年歲的增長而來的病痛和衰弱。

那麼多的哭泣，豈不痛死人、壓死人？於是我們就努力地笑。我們用比別人成功的事業來笑，用全 A 成績來笑，用孩子進名校來笑，用 70 歲還能跑馬拉松來笑，甚至用 80 歲還能娶到 30 歲美嬌娘來笑。

可惜的是，如果我們在世上的生命，不能像 C 女士一樣用慶祝來總結時，這一切就毫無意義，是強顏歡笑、皮笑心不笑。大家在慶祝 C 女士，是因為她雖然不在這個世界了，卻在一個更美好的地方——她的主為她預備的天家，是一個沒有病痛與眼淚的地方。

C 女士雖然一點都不完美，卻仍回到了無條件愛她、全盤接受她的上帝的懷抱；她雖然夠不上聖人的標準，卻可以坦然無懼地站在上帝世界末日的審判台前，不被定罪。這一切只因為在她生命中的某一天，順著聖靈的感動，讓耶穌進入了她的心，成為了她的主……

當我們檢視自己的生命時，我們能否確信，有一天可以歡歡喜喜、坦然無懼地來慶祝？要是不能，讓我們從這一刻起，敞開心門，認識耶穌，接受耶穌，成為上帝的孩子。然後，做一個認認真真、名副其實的基督徒，在今生不如意的抽泣中，因為好得無比的永生而有笑聲！ ◆

作者現在美國德州從事臨床醫學工作。

雜誌索閱單  
Magazine Request Form

先生 Mr. [ ] 女士 Ms. [ ] 中文姓名: \_\_\_\_\_  
英文姓名: \_\_\_\_\_ (Last Name) \_\_\_\_\_ (M) \_\_\_\_\_ (First Name)  
地址 (Mailing Address): \_\_\_\_\_  
(City) (State) (Zip code) (Country)  
電話 Tel: \_\_\_\_\_  
電子郵址 Email: \_\_\_\_\_  
 若以上是新地址, 請附舊地址於下:

我願索閱

( [ ] ) 新訂戶 ( [ ] ) 續訂戶

《OC 海外校園》季刊  紙刊 \_\_\_\_\_ 份  電子版  
《OC 舉目》季刊  紙刊 \_\_\_\_\_ 份  電子版

雜誌屬非賣品, 所需經費 (人事、行政、編輯、印刷、寄發) 主要來自基督徒的奉獻。《OC 海外校園》全彩精華紙版雜誌一年 4 期, 每期 68 頁; 《OC 舉目》紙版雜誌一年 4 期, 每期 60 頁。每份雜誌全年成本: 美國 30 美元, 其他國家 40 美元。歡迎您按索取雜誌的份數並按心中的感動奉獻, 也請為寄往中國或歐洲的雜誌和 OC 的各項事工奉獻。

我願為下列事工奉獻

經常費 \$ \_\_\_\_\_  福音事工 \$ \_\_\_\_\_  
 造就事工 \$ \_\_\_\_\_  網路教學事工 \$ \_\_\_\_\_  
 其它事工 ( \_\_\_\_\_ ) \$ \_\_\_\_\_  
 同工生活費 (為 \_\_\_\_\_ ) \$ \_\_\_\_\_

OCM reserves the right to reallocate funds to where the ministries are most needed.

奉獻方式

(美國地區可獲免稅收據)

網上奉獻 [oc.org/donation](http://oc.org/donation)  
 美金支票 (抬頭請寫 OCM) 其他貨幣支票請聯絡各國代理處  
 電匯或其他方式: 請聯絡 [order@oc.org](mailto:order@oc.org)  
 信用卡 (Visa or MasterCard only)  
卡號 Card Number: \_\_\_\_\_  
持卡人 Card Holder: \_\_\_\_\_  
到期日 Expiration Date: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ (Month/Year)  
簽名 Signature: \_\_\_\_\_  
信用卡地址 Billing Address: \_\_\_\_\_  
電話 Tel: \_\_\_\_\_ 金額 Amount: US\$ \_\_\_\_\_  
( [ ] ) 一次性 ( [ ] ) 按月 ( [ ] ) 按季 ( [ ] ) 按年; 從 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月起, 至 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月止。

歐陸 Overseas Campus (聯絡人: 張申華姊妹 Mrs. Shen Hua Zhang)

郵件信箱: Postfach 11 03 11, 96031 Bamberg, Germany  
電話: 0049-951-3028052 電郵: [order.campus@yahoo.com](mailto:order.campus@yahoo.com)  
奉獻帳號: \_\_\_\_\_ 戶主: Overseas Campus 銀行: Commerzbank Bamberg  
地址: Fischstr. 9, 96047 Bamberg, Germany  
帳號: 1246222 銀行代號: 77040080  
IBAN: DE 75 7704 0080 0124 6222 00 SWIFT: COBADEFF770

英國 COCM (基督教華僑佈道會)

2 Padstow Avenue, Fishermead, Milton Keynes, MK6 2ES U.K.  
電話: 01908-234100 電郵: [cocm@cocm.org.uk](mailto:cocm@cocm.org.uk)  
奉獻: 支票請寄上述地址 (支票抬頭: COCM, 註明: 海外校園 — 舉目)

加拿大代理處 CCEF (加拿大校園福音團契)

Suite 718, 5863 Leslie St, Toronto, ON M2H 1J8, Canada 電話: (416) 496-8623

紐西蘭代理處 Overseas Campus New Zealand

P.O. Box 26249, Epsom, Auckland 1344, New Zealand 電話: (09) 525-1752

澳洲代理處 OCCCM Hua En Tang Western Church (墨爾本海外華人基督教會西區華恩堂)

Attn: Esther Lee, 69 Aldinga St., Blackburn South, Victoria 3130, Australia 電話: (03) 9899-7933

[ 海外校園機構 ] Overseas Campus Ministries, Inc.

1753 Cabrillo Ave., Torrance, CA 90501, U.S.A.  
電話: (310) 328-8200 電郵 [order@oc.org](mailto:order@oc.org) 投稿: [editorial@oc.org](mailto:editorial@oc.org)  
機構網址: [oc.org](http://oc.org) 《OC 海外校園》雜誌: [ocm.oc.org](http://ocm.oc.org) 《OC 舉目》: [Behold.oc.org](http://Behold.oc.org)

國內請打電話 950-4041-4136 (國內直撥, 市話收費, 留言必覆)  
國內電郵 [order@OCHWXY.org](mailto:order@OCHWXY.org) 投稿: [editorial@OCHWXY.org](mailto:editorial@OCHWXY.org)

# 2016

## 《舉目》雜誌徵稿

主題: 品格

2016 年《舉目》四期 (2、5、8、11 月號), 繼兩年“屬靈生命成長的基本功”主題後, 將探討生命更像基督的“品格”。歡迎您就聖經、理論、榜樣、挑戰、實踐、經歷……等方面投稿。

### 1. BH77 誠信

誠信在團隊之間的重要性為何? 為何有時牧者的教導與牧者的公信力不匹配? 為何基督徒之間彼此戴著面具? 基督徒如何在職場以誠信為主作見證?

(已截稿)

### 2. BH78 和平

什麼是和平? 如何在衝突中保持冷靜? 如何成為“和平之子”, 幫助他人 (重新) 建立關係? 和平與現代忙碌的生活有何關係? 如何應用?

截稿日期: 2015 年 12 月 15 日

### 3. BH79 節制

什麼是節制? 節制與壓抑有何關係? 如何合理地控制自己的衝動、情緒和慾望, 順服聖靈的感動? 實踐節制要面對什麼挑戰?

截稿日期: 2016 年 2 月 28 日

### 4. BH80 謙卑

聖經中的謙卑與華人傳統文化中的謙虛有何不同? 謙卑是否導致缺乏自信、阻礙才能的發揮? 為什麼上帝賜恩給謙卑的人? 如何保持謙卑又堅持真理?

2016 年 5 月 30 日

## 2017 年

### 1. BH81 溫柔

溫柔是女性的專屬特質嗎? 聖經如何定義溫柔? 為何溫柔的人必“承受地土”? 請分享一些關於溫柔的見證。

截稿日期: 2016 年 8 月 30 日

### 2. BH82 喜樂

為什麼喜樂是屬靈生命成長的標記? 喜樂如何在苦難、壓力中, 與其他感受並存? 喜樂是否也是一種幸福? 你看過、經驗過喜樂的故事嗎?

截稿日期: 2016 年 11 月 30 日

除主題文章之外, 《舉目》也長期徵求短論、見證、靈修心得、教會議題、聖經信息、神學探討、幽默小品……等各類文章。

來稿請註明“投稿《舉目》”。詳情見《如何投稿》[http://behold.oc.org/?page\\_id=9585](http://behold.oc.org/?page_id=9585)。



溪邊——1999年攝於美國亞利桑那州 | 鍾榮光

無盡重複輪換的意念與活動，  
無盡的發明，無盡的實驗  
帶出動的知識，而不是靜的；  
講述的知識，而不是沉默的；  
文字（words）的知識，卻漠失了“道”（the Word）。

我們所有的知識領我們更接近無知，  
而無知叫我們更近死亡，  
但接近死亡卻不是更接近上帝。

我們在生活中失去的生命在哪裡？  
我們在求知識中失去的智慧在哪裡？  
我們在堆積資料時失去的知識又在哪裡？  
二十個世紀的日月更替  
竟叫我們更遠離上帝、更接近死亡。

——選自艾略特（Thomas Stearns Eliot, 1888-1965），《磐石》（*The Rock*）。此詩劇是根據《馬太福音》7：24-27 而創作。1934年5月28日，於倫敦首演。）

攝影者：鍾榮光。加州 Brooks 專業攝影學院畢業，主修商業廣告攝影、彩色暗房。  
中原大學人文與教育學院、商業設計系兼任助理教授。中華攝影教育學會展覽審議委員會召集人、常務理事。

## 跟隨基督——以上帝為中心的世界觀、價值觀和生活方式。

1. 脫離人本、進化、自我的世界觀，認識“萬有是本於祂、依靠祂、歸於祂”。
2. 脫離“以價定值”的價值觀，建立“愛神所愛、惡神所惡”的判斷標準。
3. 脫離世俗、虛華的生活方式，追求真實、豐盛的生命。



舉目 雜誌 BEHOLD

海外校園機構 Overseas Campus Ministries, Inc.

1753 Cabrillo Ave. Torrance, CA90501, U.S.A.

Tel: (310) 328-8200 Fax: (310) 328-8207 Email: info@oc.org ([海外校園機構] 網址: www.oc.org)

Websites: behold.oc.org

[www.facebook.com/behold.oc.org](http://www.facebook.com/behold.oc.org)

<http://blog.sina.com.cn/beholdmag>

訂戶變更地址，請立即通知本刊。



《舉目》雜誌官網



舉目雜誌\_新浪博客



“OC 舉目” 微信號: FollowChrist